INVESTIGACION TA TUMANDO LUGAR NA AEROPUERTO





AYERA nochi minister di cultura Michelle Hooyboer-Winklaar a haya e honor di supla bela riba bolo di Grupo Scout Kimball O'Hara cu a celebra nan 20 aña di existencia den sala di Biblioteca Nacional di Aruba na Oranjestad. pag.16

Diabierna 9 di April 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

CHU RINCONES A WORDO CONDENA

E ambtenaar, funcionario policial pero trahando na otro departamento, Chu Rincones a wordo haya culpabel ayera mainta di posesion ilegal di arma di candela. El a haya un castigo condiciona.

Manera ta conoci, luna pasa e caso aki a wordo trata y Rincones a scucha Ministerio Publico declara cu ta haye culpabel y a pidi un castigo di prison di dies luna.

Pa e sentencia Rincones ni su abogado no tabata presente, loke a causa strañeza.

Hues a bisa cu e ta haya Rincones culpable; cu loke Rincones a haci, ta tacha e integridad di Polis. Hues ta haya Rincones culpable di a tuma un arma pa entrega na warda di Polis pero no a haci esaki. Esaki ta wordo considera como malversacion y posesion ilegal di arma di candela.

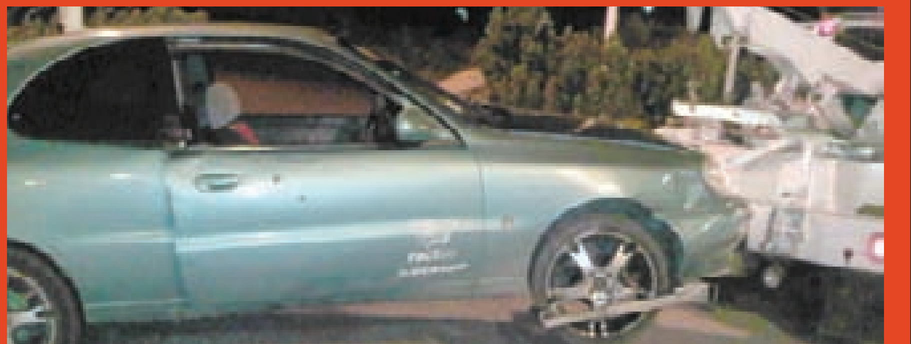
Despues di e argumentonan aki, a anuncia cu Corte a condena Rincones na 150 dia di prison di cual 134 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Ademas a ordena pa Rincones haci 180 ora di trabou pa comunidad y pa destrui e arma cu a keda confisca.

No ta Aruba Music Festival so

TIN MUCHO MAS IREGULARIDAD COMETI PA EX MINISTER EDISON BRIESEN CU TA SER INVESTIGA

DEN oficina di turismo, tin 3 raport di CAD, cu ta mustra riba e deficiencia cu tabatin pa loke ta trata e maneho financiero, pa cual Minister Briesen ta responsabel, a pone cu awe tin 3 investigacion andando, pa falta di corahe, of determinacion, caminda tin hende a malversa placa, y no un biaha, pero sigur dos biaha y cu Edison Briesen no a actua y no a cobra e hendenan aki e placa aki bek. pag. 3

PERSECUCION DI VEHICULO SOSPECHOSO A TERMINA ORA SOSPECHOSONAN A CORE BAY NA PIA



DIAHUEBS anochi un patruya atento a nota un auto sospechoso y mesora a duna un senjal pa para pero e chofer encambio a primi trott y a busca manera di huy den e Daewoo Lanos berde A39861 e persecucion a sigui te den Grenadaweg ora cu e sospechosonan a baha for di e auto y a core bay na pia. Polis a solicita un takelwagen pa confisca e vehiculo. E investigacion ta sigui.

Minister Otmar Oduber a confirma cu

Otro investigacion cu ta tumando lugar ta na Aeropuerto

Awe lo reuni cu Schipholl Group

TA parce cu ta masha iregularidad a bin ta tumando lugar durante e gobernacion di MEP, si mira cu banda di tur otro investigacion cu tin, ta tumando un investigacion tambe na Aruba Airport Authority N.V. Tabata ayera durante conferencia di prensa di Minister Otmar Oduber, el a ser confronta cu e pregunta, si ta berdad. E mandatario no por a bisa otro, di admiti cu esey t'e caso.

Maske cu AAA N.V. ta wordo controla pa KPMG, tin otro instancia cu ta haciendo un investigacion. Mucho mas detayes, e mandatario no kier a bay, pa no stroba e investigacion. E.o. por a bisa, cu AAA N.V. tabatin un Presidente Comisario, pero e mesun persona aki tabata percura pa su compania haya tur seguro di Aeropuerto. Awe Gobierno tin un Hunta Comisario, capacita, y sigur no ta trata di hendenan cu tin interes personal.

Den Hunta Comisario anterior, a firma un contract cu e intencion di bay bende algun accion di AAA N.V. cu e Schipholl Group, cu ta patrimonio di pueblo. Pa colmo den mesun Hunta Comisario anterior, tabatin un representante tambe di mesun grupo aki di Schipholl Group.

"Aki ta manera di pone pushi bay cuida pisca", otro forma no por interpreta e forma di maneho aki.

Sigur cu Schipholl Group, ta hibando un maneho satisfactorio, unda a sa di elimina gran parti di debenan cu AAA N.V. tabatin. Minister Otmar Oduber a confirma tambe cu proximamente e grupo aki ta biniendo Aruba. Schipholl Group lo haya sa, cu Gobierno aki lo informa nan, cu e Gobierno aki sigur no tin intencion di bende ningun accion cu nan.

Schipholl Group a yega Aruba caba y despues di e topa cu nan ayera nochi, awe lo tin reunion mas formal, unda Gobierno kier pa nan asumi un responsabilidad mas grandi.



Trafico insigur ta sigui cobra victima

Rafael Nadall, kende auto a dal dia 23 ultimo, a fayece ayera mainta



AYERA mainta nos a recibi e tristo noticia, cu e conocido ciudadano, Rafael Nadall di 88 aña a fayece a consecuencia di e heridanan di un accidente cu a tuma lugar dia 23 di maart ultimo.

Di acuerdo cu expertonan di trafico, Rafael Nadall ta ser considera otro victima di trafico insigur, pasobra el a muri den menos di un luna, despues cu auto a dal'e. Rafael Nadall ta traha te ainda, drechando tire na Weststraat, net banda di Fruteria Virgilio.

Di acuerdo cu informacionnan recibi, debi n'e accidente aki, Rafael Nadall a kibra su huep y mester a ser opera, loke despues a trece un cantidad di complicacion p'e, cu a causa su morto repentino. Rafael Nadall a nace dia 11 di februari 1922, y tabata biba na Tanki Flip 42. Ministerio Publico a dicidi di tuma e curpa den beslag, manera ley ta prescribi den casonan asina.

Na su famianan, ta bay nos mas sincero condolencia.

Motibo cu te ainda no por rebaha impuesto entre e islanan

Ta pasobra ICAO no ta permiti discriminacion

Pero ta studiando un otro alternativa segun Minister Otmar Oduber

UN di e motibonan di éxito di Aruba, pa tin p.e. 13 gateway na Merca, ta danki na acuerdo cu tin cu ICAO, cu e.o. ta prescirbi di no ta permiti discriminacion entre usuarionan di Aeropuerto.

Aeropuerto di Aruba, un dado momento a dicidi di baha e airport-tax p'e pasaheronan entre e islanan di Antiyas Hulandes, y ICAO a avisa Aruba, cu esaki no por.

Según Minister Otmar Oduber, inmediatamente Aeropuerto ta hay'e forza di pone e airport-tax, manera mester ta. Te awe no tin un acuerdo entre e islanan Antiyano y Aruba. Si t'asina cu Gobierno ta bezig, a base di e facilidadnan cu Aeropuerto tin, pa wak unda por haci un diferencia, unda por duna un pasahero mas facilidad pa otro y ey por bin un diferencia den tarifa.

Pero te awor e ta imposibel, pa trece un tarifa adapta pa pasaheronan entre e islanan Antiyano, pasobra Aruba no ta permiti pa discrimina, viola reglanan di ICAO.

Pero lo sigui studia e posibilidad, e.o. un pasahero di avionnan grandi, no ta pasa den mesun sistema, manera di bay cu un bus, carga cu maletin, etc., cu ta haci diferente ora di biaha cu un jet. Por ta esey, por bira e diferencia entre e prijs, cu ta ser studia, según Minister Oduber, pero te ainda esey no a logra. Y mientras cu no logra esey, Aruba ta haye ta cumpli cu regla di ICAO, cu no ta permiti discriminacion entre pasahero.

No ta Aruba Music Festival so

Tin mucho mas iregularidad cometi pa ex Minister Edison Briesen cu ta ser investiga al momento

“ORA bo grawata, y coba hopi den lodo, e holor ta bin ariba”, asina Minister Otmar Oduber a cuminsa su contesta riba e pregunta, con leu e investigacion di ex Minister Edison Briesen ta.
Na diferente ocasion el a declara caba, cu nan no ta un Gobierno pa haci un trabao cu MEP tabata haci. Unda MEP tabata exclui tareanan di e.o. un Central Accountants Dienst, di un Landsrecherche, pero nan mes a bira polis, y tabata haci nan investigacion y persigui hende.

Loke ta tumando lugar, cu tin un par di cos cu no a bay bon. P.e. e caso di Bushiri Beach Hotel, cu lo a ser bendi cu un grupo Spaño 5 aña pasa, caminda e forma di escogencia a bay ta masha cuestionable. Unda hendenan di su mesun buro tabata forma parti di e proceso di escogencia.
Y ora cu Gobierno nobo a asumi su responsabilidad, por a conclui cu a pasa 3 aña cu nunca e grupo Spaño aki a pasa e 12 miyon dollar cu nan mester a paga Gobierno, mas e 2.5 miyon dollar di performance bond.

Sinembargo, Gobierno di MEP, di sres. Nilo Swaen y Edison Briesen a saca e placa aki for di belasting di pueblo, esta 23 miyon aki y paga Aruba Bank, sin nunca a cobra e grupo Spaño. Bo ta puntra bo mes, ta dicon?
Según Otmar Oduber, ora el a mira e notulanan di reunionnan cu tabatin, cu ta ser investiga actualmente, con den reunionnan secreto, entre Edison Briesen y e grupo Spaño cu despues kier a tuma henter e waf over, cu AVP a critica masha hopi den pasado, anto tin hopi cos ta bay mira claridad di dia.

Bo ta puntra bo mes, ta pakico un Minister mester a reuni den secreto of den priva, siendo e mester reuni habri, sigur ora ta trata di patrimonio di pueblo.

Ora cu Minister Otmar Oduber mira, mas ainda ora cu Edison Briesen kier haya mas holor, y según e mandatario, e lo bay dune mas cos di hol’e proximamente, a resulta cu pa 2009, e ex Minister di Turismo aki a pasa e suma di 700 mil florin n’e grupo di IBTS, cu a traha un cantidad di raport, pa prepara henter un scenario, pa otorga henter haf na 4 grupo Spaño.
Awor e Gobierno aki tin tur e documentonan aki den nan poder. Y pesey tin investigacion ta tumando lugar. Pa no papia riba e fondonan di Aruba Music Festival mes.

No mester lubida cu waf ta pertenece na APA N.V. y no tin ningun responsabilidad pa Gobierrno. APA N.V. ta keda responsabel pa cu maneho di waf. Unico cos cu Gobierno ta haci como accionista 100% di APA N.V., ta duna e maneho. Pero Edison Briesen, a paga e suma di 1.7 miyon florin, n’e grupo aki, cu a traha 5 diferente raport.
Pasobra ora sali na cla, cu tabata fix cu cierto grupo Spaño, anto e no tabatin placa pa promociona Aruba.



Den oficina di turismo, tin 3 raport di CAD, cu ta mustra riba e deficiencia cu tabatin pa loke ta trata e maneho financiero, pa cual Minister Briesen ta responsabel, a pone cu awe tin 3 investigacion andando, pa falta di corahe, of determinacion, caminda tin hende a malversa placa, y no un biaha, pero sigur dos biaha y cu Edison Briesen no a actua y no a cobra e hendenan aki e placa aki bek. Ta papia aki di suma riba di mey miyon florin cu a wordo malversa.
Ta papia di contract, cu ta bao di investigacion e momento aki, caminda Briesen a firma contractnan, cu no ta cuadra, y ta papia di falsificacion y hasta di corupcion, cu a tuma lugar, cu lo a mara Otmar Oduber como Minister na sumanan riba di 6 miyon florin, pa loke ta trata futuro conciertonan.

Ta cosnan serio, y pesey, Edison Briesen kier pa Gobierno sigui grawata, anto e lo haya co’i hole, pero Minister Otmar Oduber ta prefera di laga e investigacionnan aki den man di instancianan concerni, pa cual tin raport traha caba.

Mientras coalicion AVP-DR a briya cu nan ausencia

Fraccion di MEP a reuni cu Controlaria General na Hulanda

E delegacion di fraccion di MEP den Parlamento consistiendo di sres. Booshi Wever y Ady Thijsen a reuni diahuebs cu Controlaria General na Hulanda.
Diferente tema comun a wordo discuti, e.o. e supuesto investigacion cu Gobierno di AVP kier laga Hulanda haci.
Mester remarca cu fraccion di AVP como esun di Democracia Real a briya cu nan ausencia n’e reunion importante aki, según un comunicado di MEP. Esaki a causa bastante iritacion serca Directiva di Contraloria General Hulandes.

E delegacion di MEP awor ta prepara p’e debate cu ta cuminsa diabierna relaciona cu e leynan consenso di Reino.



Minister Otmar Oduber ta coregi Edison Briesen

Loke cu a ser logra pa fondo di mercadeo pa Aruba su turismo, Gobierno anterior no tabata por

Pero cu dialogo por logra tur cos

MINISTER di Turismo, Otmar Oduber a sinti e necesidad di convoca un conferencia di prensa cu caracter di urgencia, pa reacciona riba declaracionnan haci pa ex Minister di Turismo, ing. Edison Briesen.
Ora scucha e persona aki papia, e ta bisa cu nunca no tabata su intencion pa privatiza Aruba Tourism Authority. Pero e ta lubida cu el a bisa, cu e kier a crea un departamento suis generis.
Pero loke cu Otmar Oduber ta lamenta mas ainda, t'e hecho cu awe Edison Briesen ta papia di e Logeer-belasting cu a yega Parlamento, y cu esaki a aumenta for di 1 di april caba.

Pero como cu Edison Briesen no sa presenta na su trabao den Parlamento, e no sa si e ley aki a pasa mes ainda. Kier men tanten cu esaki no wordo trata, no por cobra e Logeer-belasting, pero si e realidad ta cu lo aumenta esaki, for di dia 1 di juli awor. E Roomtax lo wordo aumenta di 6% pa 7.5% y hunto cu e 2% di hotelnan tabata cobra caba, e lo bira 9.5%.
Esaki no ta ningun medida, unda e turistanan lo bay paga esaki, cu ta bay directamente den e fondo pa mercadea turismo. Di acuerdo cu Minister Otmar Oduber, de facto por bisa cu ta 1.5% di aumento.

Edison Briesen cu su declaracion kier trata di confundi pueblo, loke ta di lamenta, unda e persona aki a laga nos industria turistico na werki. Cu ta papia cu Aruba ta wordo bendi mas caro, Otmar Oduber, a presenta copia di un carta, mustrando p.e. con Puerto Rico ta cobra p.e. un roomtax di 11% y riba dje tin un sales tax di 7% pa un total di 18%. Bahamas ta cobra 6%, pero ta cobra un marketing-fund di 4% pa un total di 10%, Barbados ta cobra 7.5% na roomtax, pero ta cobra un sales tax di 15% pa un total di 22.5%, Jamaica ta cobra un 10% y asina por sigui menciona mas pais competidor, cu ta cobra mucho mas cu Aruba. P.e. na Corsow, nan ta cobra 7%, pero ta cobra un sales di 5% pa haci 12%.
Aruba no tin ningun cobranza adicional, manera e otro paisnan den region, según Otmar Oduber.

Tur hotel na Aruba, tur e 8 mil kamber cu tin na Aruba, cu excepcion di RIU Hotel, cu ta unico cu no ta miembro di AHATA of di ATSA, kendenan si a bay di acuerdo cu e 9.5%. Tur esaki a bay via di un dialogo, loke Edison Briesen no tabatin durante su maneho como Minister di Turismo.
Awe Edison Briesen ta purba di hoga su mes den un glas di awa, y ta kere cu e lo por hiba otronan hunto cune, Minister Otmar Oduber ta kere cu e mester realisa, loke el a logra, Briesen no tabata por. Y asina tambe RIU Hotel, cu no tabata kier a contribui, cu e sistema aki, ta hay'e obliga di paga tambe e 9.5% manera tur otro hotel, p'e fondo di promocion y mercadeo di Aruba.



E independizacion di ATA, no ta un proceso cu a cuminsa awe, pero tur 7 Gobiernonan anterior a intenta, sin éxito. Tur hende tabata di acuerdo cu ATA mester bira mas profesional, pa logra e meta un industria turistico mas eficiente. Ningun personal di ATA lo wordo perhudica, y esnan cu kier, por pasa pa cualkier otro departamento unda tin vacatura. 1 Di januari 2012, e independizacion di ATA mester keda regla.

Motibo cu te ainda no por rebaha impuesto entre e islanan

Ta pasobra ICAO no ta permiti discriminacion

Pero ta studiando un otro alternativa segun Minister Otmar Oduber

UN di e motibonan di éxito di Aruba, pa tin p.e. 13 gateway na Merca, ta danki na acuerdo cu tin cu ICAO, cu e.o. ta prescirbi di no ta permiti discriminacion entre usuarionan di Aeropuerto.
Aeropuerto di Aruba, un dado momento a dicidi di baha e airport-tax p'e pasaheronan entre e islanan di Antiyas Hulandes, y ICAO a avisa Aruba, cu esaki no por.

Según Minister Otmar Oduber, inmediatamente Aeropuerto ta hay'e forza di pone e airport-tax, manera mester ta. Te awe no tin un acuerdo entre e islanan Antiyano y Aruba. Si t'asina cu Gobierno ta bezig, a base di e facilidadnan cu Aeropuerto tin, pa wak unda por haci un diferencia, unda por duna un pasahero mas facilidad pa otro y ey por bin un diferencia den tarifa.
Pero te awor e ta imposibel, pa trece un tarifa adapta pa pasaheronan entre e islanan Antiyano, pasobra Aruba no ta permiti pa discrimina, viola reglanan di ICAO.

Pero lo sigui studia e posibilidad, e.o. un pasahero di avionnan grandi, no ta pasa den mesun sistema, manera di bay cu un bus, carga cu maletin, etc., cu ta haci diferente ora di biaha cu un jet. Por ta esey, por bira e diferencia entre e prijs, cu ta ser studia, según Minister Oduber, pero te ainda esey no a logra. Y mientras cu no logra esey, Aruba ta haye ta cumpli cu regla di ICAO, cu no ta permiti discriminacion entre pasahero

Gobierno ta manipula opinion publico pa loke ta asunto di Valero

NO ta berdad cu e cobranza di Ontvanger der Belastingen lo ta e motibo pa e refineria sera su portanan, manera gobierno di Aruba a trece dilanti. E suma di e impuesto den cuestion cu Valero tin cu paga ya ta deposita riba un escrow acount y ta pertenece na Pais Aruba despues cu Valero a perde e caso dilanti Raad van Beroep den asunto di impuesto.

Ademas no tabata tin motibo pa gobierno a critica e funcionarionan publico di departamento di impuesto. Gobierno a sera un deal cu Valero cu tambe ta papia di e mesun suma di 210 miyon florin cu Valero tin cu paga. Pakico gobierno a haci anto un issue di e asunto aki? Pasobra Gabinete Eman ta buscando un 'zondebok' pa tira culpa riba dje pa e posibel ciere definitivo di Valero.

Un factor cu por hunga un rol den e futuro existencia di e refineria ta si keda mantene e BBO riba export. RED semper tabata contra e idea di cobra BBO riba export. E ora mester bin cu cambio di ley den Parlamento y esaki lo conta pa futuro y ningun ley por bai cu forza retroactivo. Pa loke ta 2007, 2008, 2009, Valero tin cu paga e suma di 210 miyon florin. Ningun deal politico por anula esaki, un deal no ta para riba ley. Un gobierno tin cu respeta e leynan di impuesto. Con gobierno ta bai cobra impuesto na otro comerciantenan, si e keda sin cobra Valero. Mayan e Minister di Finanzas ta dicidi cu tal friend of tal family di AVP no ta paga impuesto. Unda e principio di igualdad ta keda e ora ey.

Ya na 2007 Valero a perde e prome caso na Raad van Beroep, Valero mester a paga e 1% di BBO riba export pa loke e lunanan di januari y februari di 2007 y Valero a cumpli pagando un suma di 15 miyon florin na Pais Aruba. Tempo mi tabata den Parlamento mi a ripara esaki den e entrada extra riba presupuesto di Pais Aruba. Awor Valero ta bolbe perde e mesun caso pa e lunanan restante y e placa ey ta deposita caba riba un escrow account. Bisa cu cobra Valero lo pone na peliger e pan di e trahadornan ta puro manipulacion di pueblo. Loke gobierno di Aruba ta haciendo ta buscando un 'zondebok' pa culpa pa e posibel ciere definitivo di e refineria.

(Red: Gobierno di Aruba no a bisa cu e cobranza di Ontvanger der Belastingen lo ta e motibo pa e refineria sera su portanan, manera RED ta pretende. Loke a wordo bisa ta cu e accion di Ontvanger ta dificulta e proceso di e negociacionnan andando pa un eventual futuro continuación di e operación di e refineria sea bao Valero, mes, bao otro compania, of bao un joint venture. Den nos concepto esun cu ta manipulando aki ta RED door di trece cosnan padilanti cu no a wordo bisa)

Ta anticipa temporada di orcan 2010 activo

Fuente: Servicio Meteorologico Antiyas Hulandes y Aruba

MANERA ta custumber caba for di 1984, Colorado State University recientemente a emití un biaha mas un pronóstico pa temporada di orcan venidero (1 di juni te 30 di november) den e region Atlantico di orcan. E region aki ta cubri parti nort di Oceano Atlantico, Lama Caribe y Golfo di Mexico.

Dia 9 di december 2009, Phil Klotzbach y dr. William Gray di e universidad aki a saca un prome pronostico pa e temporada venidero.

AKI nan a indicá cu ta anticipa un temporada di orcan cu actividad ariba e promedio di hopi aña. E tempo ey a expresa e pronostico di actividad den margen y di e siguiente manera: 11 te 16 tormenta tropical, 6 pa 8 orcan y 3 te 5 orcan fuerte (categoria 3 of mas).

Dia 7 di april 2010, a adapta e pronostico aki y awor a duna e siguiente cantidadnan: pa e proximo temporada e dos cabayeronan aki ta anticipa formacion di 15 tormenta tropical. Di esakinan, ocho lo tin di haya forzsa di orcan y cuater di esakinan lo tin di bira, segun nan, orcan fuerte. Expresa na porcentahe, ta anticipa un actividad di 60% ariba promedio.

E pronosticonan aki ta duna solamente un bista riba e actividad global di ciclon tropical den proximo temporada. Nan no ta indica unda e ciclonnan pronostica lo forma, con nan lo move ni con fuerte nan lo bira exactamente. Servicio Meteorologico, manera ta custumber, en todo caso lo sigui desaroyo di e sistemanan aki cu hopi atencion. Den caso cu Isla'riba of islanan ABC lo mester ser menazá, lo saca advertencia na tempo.

Ta esencial cu tur hende riba islanan di Antiyas Hulandes y Aruba prepara for di awor caba. Den caso cu un tormenta tropical of orcan mester menaza nos islanan, mester sa ki medida mester tuma. Riba mayoria isla por haya instruccion den buki di telefon, con pa prepara pa yegada di un ciclon tropical.

KvK ta publica su cuenta anual

DESDE algun siman Camara di Comercio y Industria (KvK) tin riba su website www.arubachamber.com su relato anual pa aña 2008, hunto cu e declaracion aprobatorio di su accountant Ernst & Young. KvK ta un entidad cu tareanan cu ta encera representa interesnan di comercio y industria en general, mantencion di e registronan bao di su encargo y duna conseho riba tereno economico na ministro di Asunto Economico.

Den cuadro di transparencia y claridad, pa cual KvK semper ta boga den sentido general, tanto pa sector publico como sector priva, pa algun tempo caba KvK tabata preparando hunto cu su accountant pa publica pa promer biaha su cuentanan financiero completo riba su website. Ernst & Young a controla e raport aki y a entrega nan "declaracion di aprobacion". KvK ta convenci cu como organismo funda segun derecho publico (publiekrechtelijke instelling), e tin e tarea di demostra e mesun transparencia pa cual e ta boga, no solamente como un asunto di principio di bon gobernacion, sino tambe pasobra esaki ta algo cu ta contribui na un bon trafico comercial y ta beneficia su "stakeholders".

Pa loke ta e relato mes, KvK ta purba balansa su presupuesto, como cu su meta como entidad publico no ta pa haci ganashi. Ta importante pa KvK por cubri e gastonan cu ta relaciona cu su tareanan publico manera mantencion di e registro y otro servicionan cu e ta brinda na empresario y publico en general.

Si nos mira e resultado di 2008 KvK a realisa e meta aki y tabatin un deficit minimal di Afl. 19 mil . Si nos considera resultado di aña anterior (2007), nos ta mira un resultado positivo di Afl.131 mil, pero mester remarca cu esaki tabata resultado di un ahustacion di e cuenta di debedordan (accounts receivables) pa motivo di un cambio den e sistema di balora e cuentanan aki. Si nos ahusta e cifranan di 2007 pa esaki nos lo mira un resultado positivo hopi mas abao y mas cerca di resultado di 2008. Na 2008 KvK a logra mantene su gastonan abao y hasta baha gastonan operacional y financiero, apesar di e inflacion fuerte a causa di e aumento di prijs di combustible mundial.

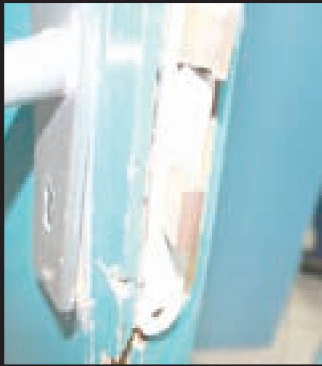
Tambe ta importante remarca cu KvK mester mantene un cierto margen di reserva, en vista cu su sistema di contribucion no ta permiti ahusta su tarifanan pa contribucion anual cada aña. Pa haci esaki, mester cana un caminda legal bastante dificil y largo di un par di aña via un " landsbesluit houdende algemene maatregelen" (LB HAM) pa haci esaki.

Cu finalizacion di e raportnan financiero KvK a logra reduci e atraso den su administracion financiero.

Na e momento aki ta preparando e verificacion di e relato di 2009, y lo trata di publica esaki durante e prome mitad di e aña aki.

Ladronnan a kibra drenta Warda di Polis na Santa Cruz seccion di B.I.Z.O. y Rijbewijs





DIAHUEBS mainta ora empleadonan di Warda di Polis na Santa Cruz, seccion di B.I.Z.O. y tambe Rijbewijs a yega, nan a ripara cu nan a bira victima di kiebro y ladronicia. E ladronnan a kibra un porta di atras drenta den e lugar y reboltia esaki. Unabes paden nan a kibra otro porta pasa den e seccion di Rijbewijs y eynan nan a bay cu algun placa larga. Kico nan tabata busca, no ta conoci.

Polis ta investigando posibel kitamento di coriente di negoshi pa comete ladronicia







DIAHUEBS mainta polis a bay na un transformatorhuis di Elmar pa investiga e motibo pakico antisocialnan a bay switchoff e coriente di un negoshi den sercania, si tabata pa ladronicia of no. Nos no a logra haya mucho informacion, pero e asunto aki ta hopi sospechoso y hasta peligroso.

Ceramento di caminda na Savaneta

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa cu diahuebs dia 8 di april 2010 lo bay cuminsa cu e ultimo fase di e trabounan di construccion relaciona cu e pida caminda di beton na Savaneta.

Lo cera e caminda for di e adres Savaneta #280 te cu Savaneta #362.

En conexion cu esaki Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur manehador di auto pa no haci uzo di e caminda ariba menciona.

Lo cera e pida caminda menciona pa tur trafico den ambos direccion. Lo indica esaki pa medio di borchi y hekinan di trafico.

E trabou di construccion ariba e pida caminda aki lo tin un duracion di 16 dia di trabou. DOW ta pidi comprension y disculpa pa caulkier inconveniencia cu esaki por ocasiona.

Na Hato, dama chofer a baha caminda cay den buraco bira stuurwiel perde control bolter y bay cay den e greppel







DIAHUEBS mainta a drenta informacion cu un auto a bolter banda di Elmar Hato. Mesora a dirigi polis como ambulance n'e sitio. Na yegada di e patruya policial, mesora a solicita presencia di ambulance cu mas urgencia, ya cu e dama chofer su cabes tabata colga pafo di bentana di e auto. Na yegada di e ambulance mesora a atende e dama y a transporte pa hospital cu maximo urgencia.



Chofer di pick-up no duna preferencia y a lora na man robez dilanti di auto direccion contrario







DIAHUEBS mainta a drenta informe di un accidente riba Adriaan Lacle Boulevard. Na yegada di e patruya policial a bin constata cu chofer di un pick-up blanco tabata bayendo nort y a bay lora na man robez net dilanti di e trafico contrario ora tabata bin un Toyota Corolla blanco cu tabata bayendo zuid y a bay dal riba esaki. Aunke e impacto tabata fuerte, afortunadamente ningun hende a resulta herida.

NEW

SPICY

CHICKEN SANDWICH



WITH BOOM BOOM SAUCE





SPICY or not SPICY?

Have it your way®

Tema di The Chaz Club diasabra awor: Dia di Tera





DIASABRA awor dia 10 di april The Chaz Club, TCC, lo bay tin un otro super programacion dedica na Dia di Tera. E programa lo tin seccionnan hopi educativo y informativo manera semper pa tur nos hobennan. E localidad pa e grabacionnan aki tabata Philip Pet Collection situa na Alto Vista.
Aruba lo por disfruta di e tremendo coleccion di bestia crioyo y esunnan di mas exotico cu ta forma parti di e coleccion di bestia cu Philip ta duna refugio na su residencia.
Trinta minuut di hopi diverticion y educacion lo ta obhetivo di e programa aki.

Productornan di e programa a scoge como tema Dia di Tera p'asina concientisa tur hende di e nificacion grandi di e dia aki y sigur motiva tambe nos hoben y muchanan pa mantene nos planeta Tera saludabel. Cuida nos planeta p'asina nos tur y e futuro generacionnan por goza di dje. Sintonisa diasabra 10 di april pa 7:30 pm Telearuba pa nos tremendo programa cu e antesala pa e celebracion di Dia di Tera, "Earth Day".

Danki sigur na tur nos sponsornan cu ta haci e programa aki posibel y tambe danki na tur nos televidentenan pa e tremendo reaccion cu nos ta hayando ful rond di Aruba. Nos televidentenan tur ta contento cu e programa inovativo aki ta bek na television.
E lidernan yen di talento y alegria, TCC, The Chaz Club ta master of no?!

Fundacion Movemento ta Bida ta organisa

24 ora Spinning na Moomba Beach pa un Aruba saludabel

DIA 17 y 18 di april proximo Fundacion Movemiento ta Bida ta pone 25 bicicleta na Moomba Beach pa asina e pueblo di Aruba por bin spin durante 24 ora.
Durante e evento e bicicleta mester keda den movecion durante 24 ora. Cada persona lo spin durante 50 minuut.
Ya tin varios compania cu a adopta un bicicleta y a inscribi un team pa participa.
Pero, no solamente companianan por participa sino ken cu kier tuma parti por forma un team y Fundacion Movemiento ta Bida ta percura pa e adopcion di e bicicleta.
Mirando e interes grandi cu tin, tin posibilidad pa inscribi indivualmente awe, diabierna dia 9 di April entre 7'or y 9'or di anochi na Moomba beach.
Pa mas informacion por yama Leo de Hertog na 561-8267 y Rudy Leysner na 740-6587.
Moomba Beach ta situa entre Holiday Inn y Marriott Hotel.
Abo tambe, bin spin y contribui na un Aruba Saludabel.

Ultimo Weekend Yard Sale pa pieza di Daewoo y Mercedes Benz

For di alternators te cu auto completo

MAÑAN diasabra lo bin un tremendo Yard Sale, unda cu henter e stock di pieza pa auto Daewoo, Mercedes Benz, bedliners Isuzu, y hasta dos auto completo lo ser ofreci pa solamente Afl. 10,-.



Manera den ocasionnan anterior, diasabra awor lo tin variedad di pieza pa auto Daewoo, incluyendo e modelonan Cielo, Nubira, Leganza, Lanos, Matiz, Tico, Racer, Damas, Espero, Musso, Korando y Labo. Tambe lo tin disponibel pieza pa autonan Mercedes Benz manera e autonan S-Class, 190D, 200, 300 y 100 di añanan '70, '80 cu '90. Lo tin ademas oil drums bashi, y como treat special, lo tin disponibel dos auto completo, un Hyundai XG sin motor y un Volkswagen Polo. E autonan aki, manera e resto di e inventario na e Weekend Yard Sale, lo tin e mes un prijs di 10 florin.

Ta importante pa recalca cu esaki ta e ultimo biaha cu e stock di pieza Daewoo cu Mercedes Benz cu lo tin pa e ocasion aki lo ser poni na alcance di comunidad. Den otro palabra, esaki ta e ultimo oportunidad pa busca pieza pa auto Daewoo y Mercedes Benz.

E invitacion ta keda pa pasa mañan, diasabra, for di 9'or mainta te cu 2'or di atardi na Sabana Blanco, den e edificio di glas dilanti di Garage Centraal Aruba, cu antes tabata e misa Pare di Sufrir, y probecha di e grandioso 75% di descuento riba tur pieza den e grandioso Yard Sale.

Registracion di empresa a aumenta na maart 2010

REGISTRACION di empresa nobo na Camara di Comercio y Industria (KvK), cu desde e crisis economico mundial y specificamente desde januari 2009 a baha considerablemente, a mustra unmehoracion desde maart di 2010. Mientras cu e luna di januari y februari di e aña aki a keda na e mes nivel di henter aña 2009, es decir na un cantidad total di alrededor di 90 registracion pa luna, direpenteluna pasa registracion a yega na 106 empresa nobo inscribi, loque ta mustra favorable compara cu maart 2009 (84) y hasta mas halto cu maart 2008 (101).

Den e cantidad di cancelacion registra tambe a nota un decrecimento di e cantidad di cancelacion den primer trimester di 2010 (214), compara cu 2009 (279).

Ta tempran ainda pa conclui cu economia ta mehorando, aunque por bisa cu tambe den economia di nos partner principal Estadonan Uni, a cuminsa mira e promer señalnan di un cambio positivo. Esaki ta resulta di e primer cifranan alentador di mercado laboral americano desde cu e crisis mundial a inicia. E desaroyo positivo aki sin embargo ta ser menaza pa prijs creciente di crudo riba mercado mundial cual ya a cruza e barera di US$ 85 y ta subiendo ainda. Varios economista ta mustra preocupación cu un prijs demasiado halto di petróleo por sofoca e crecimiento económico fragil di e momento aki. Pa loque ta indicador di economia di Aruba mes, na e momento aki no tin ningun informacion disponible cu por confirma e tendencia señala a base di e cifranan di KvK, ya cu mayoría di indicador ta yega te fin di 2009. En todo caso ta spera un aña bastante bon pa turismo cu por bay den dirección di e cifranan logra na 2008.

Promer trimester di 2010

Conhuntamente e promer tres lunanan di 2010 ta laga nos mira un nivel parecido na esun di aña 2009 pa loque ta registro di empresa nobo, 287 pa 2010 compara cu 284 pa 2009. E diferencia compara cu 2008 ta hopi grandi ainda, unda a registra un cantidad di no menos di 368 empresa nobo. Proyectando e resultado di e promer tres luna di 2010 pa henter un aña, nos ta yega na un total di 1148 inscripcion, loque ta mas o menos e mesun nivel di henter 2009. E lunanan venidero lo confirma si e resultado di maart 2010 tabata un evento único o cu ta apareciendo un tendencia positivo den nos economia.

Registracion segun tipo di empresaE cantidad registra di "eenmanszaak" den promer tres luna di 2010 ta entre loque a registra na 2009 y na 2008 pa e mesun periodo: 190 na 2010, compara cu 169 (2009) y 238 (2008). Den categoria di NV por mira un total di 79 pa 2010, mientras cu na 2009 esaki tabata 83 y na 2008: 107. Un señal bastante cla cu den e categoria aki cu ta requerí mas esfuerzo, ainda e panorama mester bira mas positivo.

Den categoria "offshore" keto bay no tin mucho movimiento, observando e cifra di solamente 4 caso cu a registra den e trimester aki. Di esakinan ningun tabata den forma di VBA (Vennootschap met Beperkte Aansprakelijkheid), y tampoco "onshore" a nota ningun VBA nobo.

Conclusion

Conclusion general por ser duna den forma di e expresión hulandes: "één zwaluw maakt nog geen lente". Mester spera kico ta pasa den e lunan venidero, unda hopi ta bay depende tambe di e rumbo cu e asunto di e refinería di Valero tuma. Caso dado, clausura definitivo lo no tin solamente consecuencia directo pa economia di Aruba, sino tambe pa caha di gobierno cu mester bay conta cu considerablemente menos entrada di impuesto y di prima social di e trahadornan cu no ta capaz mas di contribui.

Parlamentario sra. Lorna C. Varlack, fraccion di AVP

Contract a wordo firma pa drecha e lusnan di Joe Laveist Sportpark

AYERA e tawata un gran placer cu mi persona por a sinta den compania di Minister Mike de Meza, Minister Richard Visser, sr. Gerald Franca di ASU y 2 representante di e compania ora di firma e contracto pa e lusnan di Joe Laveist Sportpark. E compania cu ta bay drecha e lusnan, ta un compania renombra di Merca unda den pasado a drecha lusnan den stadionnan grandi na Merca p.e. Yankee Stadium. E sistema cu nan ta bay uza pa pone e luznan, ta un sistema unda e gasto pa mantencion lo ta hopi mas abou y a tene cuenta tambe cu bombiyonan cu ta uza menos coriente. Pa San Nicolas en particular e ta un logro grandi pasobra cu drechamento di e lusnan diferente wega y campeonato por wordo hunga anochi atrobe na San Nicolas. Mester bisa cu durante di dia casi 9 scol ta hasi uzo di e compleho aki dus e ta hopi esencial cu e edificio aki ta den bon condicion. Den futuro lo drecha e daknan di tribune y hasi mas mantencion pa e lugar aki bira e hoya cu e tawata antes. Tur esaki ta wordo hasi pa stimula deporte y movecion den e districto di San Nicolas y becindario. Esaki lo beneficia tur hende no obstante nan edad. Ya caba den e actividad di ciclovia di diasabra awor, Joe Laveist Sport park lo worda uza como e punto di comienso. E meta ta cu e trabou aki lo caba prome cu e Soulbeach festival cu ta bay tuma lugar fin di mei. E balor y e importancia ta grandi pa tin un sportpark den bon estado atrobe pero ta keda na nos pa sigui cuide y stop di vandalisa y susha e murayanan cu mensahenan negativo. Den futuro mester bin cu un maneho di mantencion y un beheerder vast pa complehonan asina grandi.



Juni a Celebra su prome aña na EQ3

JUNI, e homber amabel y eficiente di e warehouse y entrega, a celebra un anja cu EQ3 y a wordo premia cu un fiesta festivo den e tienda, pa celebra e ocasion special.

Juni ta trahando cu EQ3 casi for di cuminsamento, y e ta un tremendo trahador, segun Lynn Maduro, na nomber di IDI Developments N.V., Muebles, Disenjo y Construccion.

Juni ta trata cliente y colega cu e mesun actitud keto y cu bon comportacion, y como un hende homber hoben, el a caba di cumpli 17 aña, e ta exhibi pasenshi y habilidad excelente pa anda cu hende.

Juni a ricibi un regalo y un bolo cu solamente un bela, representando su tempo cu e compania. EQ3, un tienda di concepto di estilo di bida Canades, a habri na fin di 2008, y a wordo ricibi cu hopi entusiasmo. E tienda ta expandiendo actualmente, door di muda pa un ubicacion nobo, ofreciendo un tienda mas grandi y mas espacio di showroom.

EQ3 ta ofrece diseño cu influencia global, fabrica na un manera inovativo y na bon prijs.





Burger King ta 'turn on the heat' cu nan Spicy Chicken Sandwich nobo









BURGER King ta un compania di restaurant mundialmente reconoci pa entre otro nan "Flame Broiled, Never Fried" Hamburgers y WHOPPERS, pero cu tambe tin un menu hopi varia cu ta incui un linea extenso di Chicken Sandwich, salada hopi saludabel y dessert delicioso. Burger King Aruba ta sigi cu e iniciativa aki di duna nos clientenan mas opcion y semper ta bin cu campaña creativo, di productonan delicioso, inovativo y na un bon prijs.

PA e motibo aki, ayera, dia 8 di april, Burger King a introduci oficialmente riba nan menu e New Spicy Chicken Sandwich with the BOOM BOOM sauce! Pa e ocasion aki gerencia di Burger King a duna un conferencia di prensa na e restaurant di Burger King mas nobo riba nos isla cu ta Burger King Arawak na unda prensa por a purba y sinti e "Power of the Boom Boom Sauce". E Spicy Chicken Sandwich ta traha cu e original chicken di Burger King riba un pan di sesame seeds, lechuga y sin falta e BOOM BOOM sauce, traha di un receta exclusivo di Burger King, cu ta duna e chicken sandwich aki un sabor delicioso y inolvidabel. Burger King kier a invita henter pueblo di Aruba pa pasa na Burger King Arawak (dilanti di Occidental Hotel), Burger King Oranjestad of Burger King San Nicolas y disfruta di e delicioso Spicy Chicken Sandwich cu e BOOM BOOM sauce! Solamente na Burger King. Have it Your Way!

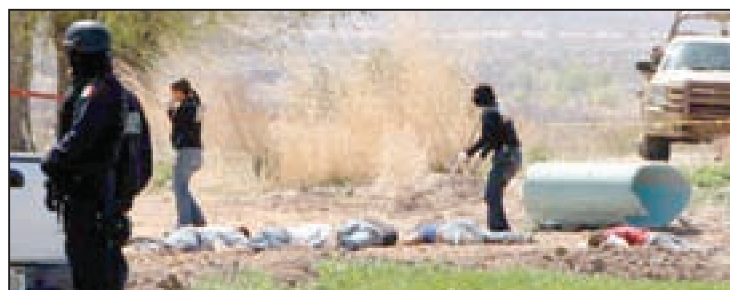
Internacional

Polis Federal Mexicano ta releva Ehercito den control di Ciudad Juárez

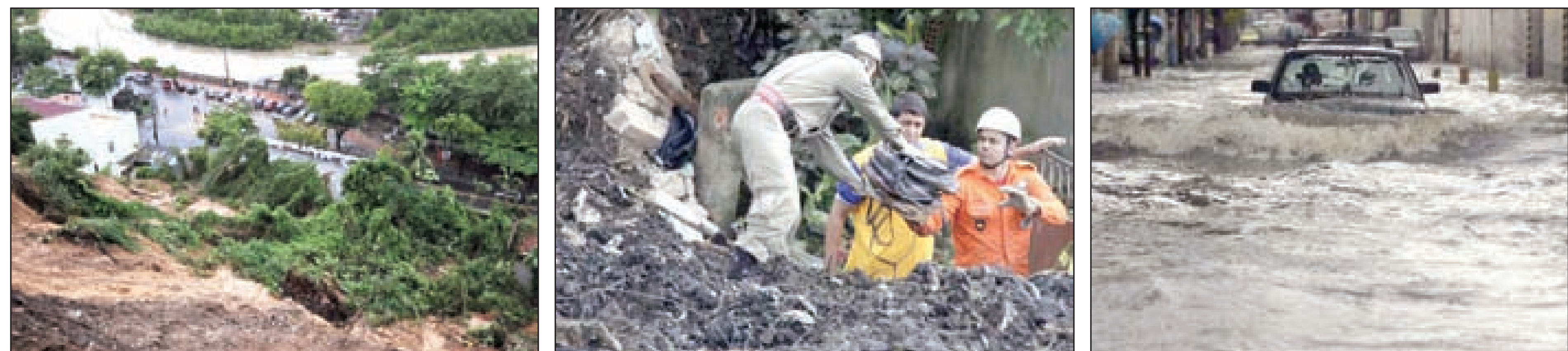


POLIS Federal Mexicano, cu 5,000 agente, ayera a asumi control di seguridad publico na Ciudad Juárez, e localidad na frontera cu Merca cu den ultimo lunanan a bira esun mas peligroso di e pais. Asdina fuentenan oficial a informa.

E coordinador di Polis Federal, Facundo Rosas, a bisa den un rueda di prensa cu desde e momento aki polis "ta tuma na su encargo e seguridad publico na Ciudad Juárez, den estado Chihuahua, den contexto di e conclusion di e Convenio di Colaboracion di Ehercito Mexicano cu e municipio aki". "Pa vigilancia di e zona urbano di Ciudad Juárez por conta cu 5.000 agente di Polis Federal, 412 auto di radio patruya, 8 vehiculo blinda, 90 motocicleta y 4 avion", e funcionario a splica.



Bomberonan ta teme cu como 200 persona ta dera pa e derumbe na Brazil



COMO 200 persona por a wordo dera pa e derumbe cu as tuma lugar diaranson anochi den un di e seronan di e ciudad Niteroi, bisiña di Río de Janeiro, segun fuentenan oficial a informa ayera.

E cantidad ta un calculacion di e comandante di bombero, coronel Pedro Machado, cu a basa su mes riba informacion di Alcaldía y di residentenan, segun cual, e derumbe di Morro do Bumba, den e barrio Cubango, a destrui como 50 cas.

Segun Machado, na canto di un di e seronan "a baha un gran cantidad di lodo, piedra y sushedad" y den e condicionnan ey "ta hopi dificil pa haya hende bibo".

E oficial a splica na Radio Bandeirantes cu den un derumbe di tera e hendenan atrapa genralmente ta muri asfixia y cu e situacion ta diferente na esun di Haití, caminda varios dia despues di e termoto ainda a salba hendenan bibo cu a keda bao di escombronan pisa, pero cu algun entrada di aire.

E derumbe den Morro do Bumba, consecuencia di e yobidanan cu a castiga Río de Janeiro y su area metropolitano den ultimo dianan, y cu a laga un saldo di 153 morto.

Sin embargo, un vocero di Alcaldía di Niteroi a bisa cu e no por confirmar e calculacion di e bomberonan pa loke ta e cantidad di hende dera pa e derumbe pasobra nan no sa cuanto hende ta biba of na e momento ey tabata den e zona afecta pa e derumbe.

E avalancha den e bario Cubango a tuma lugar diaranson anochi y te awor rescatistanan a saca sesi cadaver di e zona, cinco di nan muher y un di un mucha hoben.

Un total di 53 persona a wordo rescata cu bida, di cual 21 mester a wordo hospitaliza.

Mas cu 150 bombero y decena di polis ta traha desde diarsnson anochi den e zona afecta pa e derumbe, den cual tambe tin chubato cu ta yuda saca e tera pa facilita e trabao di e rescatistanan.

E derumbe na Niteroi a habri un enorme crater den top di e sero y a laga un riu di como 600 meter di tera na un di e cantonandi sero, den cual tabatin un gran cantidad di piedra y sushedad, cu a lastra e casnan hiba.

Segun e Secretario (Ministro) di Salud di e Estado di Río de Janeiro, Sergio Cortés, cu ta supervisa e trabaonan di rescate na Niteroi, e bario a wordo construi riba un antiguo 'landfill', loke ta haci e tereno mas instabil, ya cu e gran catidad di desperdicio cu a wordo deposita eynan durante decada no ta absorba e agua di yobida manera tera regular y limpi.

Autoridadnan di Niteroi a confirma cu entre 1970 y 1986 e lugar tabata wordo usa como 'landfill' (dump) y, hopi aña despoues cu esaki a cera, decena di famia a construi na cas eynan.

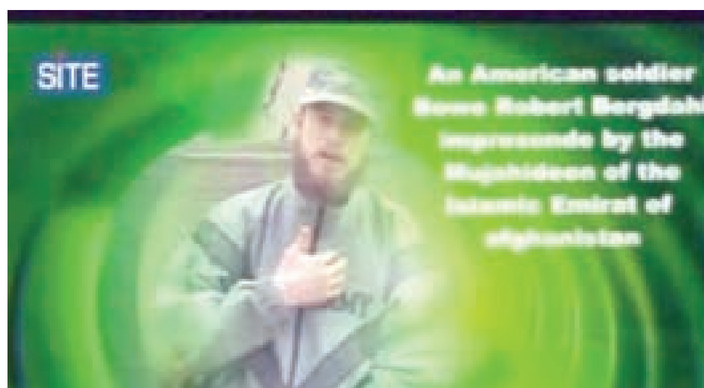
E yobida na Río de Janeiro di mas cu 24 ora a cuminsa dialuna atardi y a stop diamars anochi, pero diaranson henter dia awa a cay aki aya, loke ta dificulta e trabaonan di rescate ainda mas.

Ekiponan di rescate ta bandona mina di Virginia debi na escape di gas



E intento di rescate di cuater minero desapareci na Virginia a sufri un retraso ayera mainta trempan, pasobra e ekiponan mester a bandona e mina pa motibo di e nivel peligroso di gas, autoridadnan a laga sa.
Kevin Stricklin, administrador di Oficina Federal di Seguridad y Salud Minero, a bisa cu e ekiponan di rescate tabata na peliger pa cual motibo mester a evacua e mina.
Rescatistanan a cumnsa traha den interior di e mina ayera, prome den vehiculo y despues na pia.
E ekiponan mester a warda pa drenta e mina te ora e cuater posnan di ventilacion a wordo perfora pa permiti e gas metano peligros sali y e nivel di monoxido di carbon cay na nivelnan sigur.
Funcionario y ciudadanonan a admiti cu tin poco speranza pa haya e cuater mineronan desapareci cu bida despues di varios dia di e explosion. Gas toxico a yena e tunelnan bao tera desde e explosion dialuna ataradi.
A pesar di e situacion positivismo no a cay y ta spera cu e mineronan a sobrevivi di algun manera di e explosion den e ‘camara di refugio’ caminda tin awa y aire pa sobrevivi durante un maximo di cuater día.
Autoridadnan tambe kier recupera 18 curpa di e mortonan cu ta conoci di e mina propiedad di Massey Energy Co.

Talibán ta divulga video di soldad Mericano preso



TALIBÁN a divulga un video di un homber identifica como un soldad Mericano captura na Afganistán na juni, cu ta aparece rogando pa su liberación y pa regresa su casa.
Den e video, e soldad Bowe Bergdahl a bisa cu e kier regresa cu su famia na Idaho y cu e guera na Afganistán no bal e cantidad di bida cu a bay perdi of desperdicia den prison. Esaki ta prime biaha cu e ta wordo mira desde cu Talibán a difundi otro video den dianan di Pasco (december).
E video di siete minut ta mustra Bergdahl, cu barba y haciendo algun movencion pa demostra cu e ta den bon condicion físico.
No tabatin manera pa corobora ki tempo e video a wordo graba ni si ainda e soldad ta bibo.
No tabata posible pa establece contacto mesora cu funcionarionan di Pentágono pa nan comentario riba e video.
Bergdahl a desaparece dia 30 di juni mientras e tabata basa den oriente Afgano y e ta e unico Mericano den servicio cu ta preso. Talibán a informa di su captura medio juli den un video cu a mustra e hoben soldad debilita y atemoriza.
Den e video Bergdahl ta papia di su amor por su famia, su amigonan, motocicleta y navega.
“Mi ta un prisionero. Mi kier bay cas”, e ta bisa den e video, cu a wordo publica pa Site Intelligence Group cu sede na Washington cu ta monitorea sitionan web di milicianan. “E guera aki no bal e desperdicio di bida humano cu a wordo cuasa tanto pa Afganistán como pa Merca. E no bal e cantidad di bida cu a wordo desperdicia den prison, den bahía di Guantánamo, na Bagram y tur e lugarnan aki cu tin prisonero”.
Conteniendo su mes na cierto momento, como si fuera e tabata wanta su emocion, Bergdahl a suplica: “E dolor den mi curason pa mira mi famia atrobe no a mengua niun tiki. Librami. Por favor, mi ta roga boso, hibami cas”.
E’la agrega cu e ta fuerte y cu e ta haya “libertad pa haci ehercisio” y di ta un ser humano, aunke e ta un prisonero.
Teniente coronel Tim Marsano di Guardia Nacional di Idaho a bisa diaranson ultimo cu e famia di Bergdahl no tabata na altuyra di e video aki. Pero e’la bisa cu e comunidad di Hailey tin recordatorio den henter e pueblo pa cu e captura di Bergdahl, incluyendo letrero deseando su regreso pronto y sigur y tambe cinta gel.
Ba final di e video, un voz, supuestamente di e vocero Afgano di Talibán, Zabihullah Mujahid, ta exigi liberacion di un cantidad di prisonero a cambio di e mericano.
Bergdahl tabatin 23 aña di edad tempo e’la desaparece despues di cinco luna di su yegada na Afganistán, caminda e tabata sirbi den e base Paktika, un bastión Talibán cerca di e frontera cu Pakistan.

Obama y Medvedev ta firma tratado historico di desarme nuclear



E presidentenan Mericano, Barack Obama y Ruso, Dimitri Medvedev, ayera na Praga a firma un tratado “historico” di reduccion di arma nuclear, despues di varios luna di negociacion bilateral intenso.
Obama a califica firma di e tratado nobo di desarme START como “historico” y a bisa cu e acuerdo aki “ta haci mundo y Merca mas sigur”.
Sin embargo, den un comunicado, Kremlin a laga sa cu e tratado cu a wordo firma solamente lo tin validez si Washington limita e stacionamento di un escudo antimisil na Europa, un di e asuntonan cu mas diferencia ta causa entre e dos ex adversarionan di e Guera Friu.
E dos dirigentenan a firma e documento den Salon Spaño di Castillo di Praga. E presidente Mericano a yega ba e capital Checo ayera mainta; su homologo Ruso a yega un dia prome.
Segun e terminonan di e acuerdo, Moscu y Washington ta compromete nan mes na reduci e cantidad di ‘cabez’ nuclear na 1.550 cada un, un reduccion di 74% compara cu e limite di e tratado START (Strategic Arms Reduction Talks) firma na 1991, cu a vence na fin di 2009.
Obama, Premio Nobel di Paz, a firma e tratado aki 48 ora despues di a revela un otro doctrina nuclear segun cual Merca solamente lo recuri na arma nuclear “den circunstancianan extremo”, pa defende su interesnan vital y esun di su aliadonan.

Decena di herido pa temblor di 7.7 riba e isla Sumatra na Indonesia

DIEZDOS personas a resulta herida, cuater grave, riba e isla Indones Sumatra pa e temblor di 7,7 grado den scala di Richter cu a causa panico, alerta di tsunami, daño material y corte di electricidad. Mayoria di e damnificadonan ta sufri di corta, herida y trauma pa causa di e dañonan causa pa e teremoto na nan cas y di e escenanan di confusion cu nan a biba despues den e zona, segun e Agencia Nacional di Asuntonan di Catastrofe (BNPB). Despues di e temblor, cu a dura un minut, hopi residente di e zona, asusta pa e recuerdo di e gran tsunami cu a azota e emsun region aki na 2004 y a causa 168,000 morto, a bandona nan cas y a hui di e costa na pia y riba motocicleta. E gobernador di e provincia Aceh, Irwandi Yusuf, a enfatisa cu e situación ta "bao control" y a bisa cu, pa e momento, no tin noticia di "morto" ni di "daño material grave".













Capitulo 1 - Grupo Scout Kimball O'Hara 20 aña

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen











CON hopi cos por pasa riba un solo anochi den grupo Scout Kimball
Cu tremendo exposicion y celebracion

Un anochi cu a sigui un dia bendiciona pa dushi awasero. Un anochi, 7 di April den anja 2010. Di curazon pa curazon un bunita programa comparti cu su miembronan y varios ex-miembro di e grupo scout Kimball O'Hara durante nan celebracion di nan 20 anja di existencia den Biblioteca Nacional. Un anochi cu canto, yells, poema, teatro y musica. Un anochi cu bolo dushi di Hyatt Regency y dushi chicken tenders di Burger King, y cu decoracion di un bunita logo obeskio di Li'll prince and princes party palace, Dakota durante un anochi dorna cu potretnan bunita ariba A-3 papier pa cortesia di Checkpoint Color, Sr. Fernando Luidens, cu asistencia di Sr. Leo Vrolijk, e homber cu ta cana cu su camera tur caminda laga su lens capta tur cos. Un anochi refresca cu juicenan di peach y mango del Valle, regalo di Romar Trading, Sra. Julisca Harms cu presencia di nos dushi Padu, Vivian y Victor Samuel. Un anochi cu bunita email di un ex-Hopman Rudy Beaujon cu ta den exterior al momento. Un anochi di recuerdonan.

Un anochi cu dushi chuculati cadbury, regalo di Swint Trading. Sr. Gerben Tilma Un anochi cu un toke di flor, regalo di grupo scout Cacique Macuarima. Un anochi musicalmente alegra pa e musico profesional di curazon Albert Croes cu presencia di nos ministro di cultura Sra. Michelle Hooyboer-Winklaar. Un anochi cu varios lidernan di otro organisacionnan scout cu mayornan di nos muchanan di Kimball. Un anochi cu presentacion impactante di un obra teatral impresionante bao direccion di John Freddy Montoya."Elogio na amor " Mi tin cu comparti tur esakinan mas detaya despues den otro capitulonan , pasobra ta e cosnan bunita positivo aki, ta laga lidernan voluntario sinti nan mes stima y aprecia. Nan ta ricibi amor y carino den amistad cu nan miembronan di grupo, pero un "schouderklopje" pa nan, como lider, den forma di un dushi treat semper ta altamente aprecia . Nos bunita y elegante ministro a wordo nombra como un erelid di Scouting Aruba. Nos prinses Guadirikiri cu ta trahando cu curazon a toca nos curazon un biaha mas, cu su simplicidad den palabranan bunita cu peso, directo y transparente di su curazon. Un anochi di despedida di Bubbels Ruthy Vrieswijk-Bergen, despues di 32 anja activo den scouting.durante un anochi di emocion y hasta lagrima,
cu speechnan cu a sali di cada curazon. Un anochi di grupo Kimball cu hamas lo lubida. Un anochi di grupo Kimball cu na caminda pa mas. E poeta Swaj a expresa na Ruthy cu Ruthy no sa of no por retira, cu Ruthy ta retira ora su wowonan sera . E poeta Omaira Rodriguez Britten cu un poema sumamente bunita dedica na Ruthy.riba un anochi cu fantastico cooperacion di e dos caballeronan di Biblioteca Nacional , Sr. Tico Boekhoudt y Sr. Robby Solognier y muy especialmente di Mark Kuiperi, cu tambe ta un boluntario, pero na Biblioteca Nacional pa hopi anja caba. . Un anochi di alegria cu hopi luz., inolvidabel pa tur. Un anochi di hopi inspiracion.
Grupo Scout Kimball O'Hara ta bisa danki pa un anochi mas di nan historia, na caminda pa 20 anja mas, manera HKC Hessen a expresa. Confirma pa HC Elson Barry cu su bon guia na gruponan afilia na Scouting Aruba. Nos ta duna Danki na Grote Hopman Dios pa tur cos cu nos por hasi p'E, den cada cos chikito di carino y amor cu nos ta hasi pa nos rumannan prohimo, nos hubentud ,y nos muchanan.

Hunto trahando 366 aña y mei pa Hospital y Salud Publico di Aruba



HOSPITAL Dr. Horacio E. Oduber recientemente a celebra e hecho cu 13 di su empleadonan a celebra e hecho cu nan tin respectivamente 10, 12 ½, 20, 30, 35 y 40 aña den servicio di Hospital.

Ta trata di e empleadonan Roslyn V. Albertsz (10 aña), Alvin E. Brito, Esther M.A. Mennen y Chantal M.H.V. Valize – Boderie (12 ½ aña), Osrick Toppenberg, Lilian V. Bislick – Geerman y Magaly Farro (20 aña), Lucilla Ras – Kelly (30 aña), Mario Boekhoudt y Germila Charles- Marinus (35 aña), Ruby Roys, Edmé Tujeehut y Greta Jansen – Tromp (40 aña). Tambe a tuma despedida di señora Albertina Kock, kende despues di 39 aña di servicio na Hospital, ta bay goza di un pensioen bon mereci.

Durante un agasaho ameno, Presidente di Hunta Directiva di Hospital, dr. Arnoud Boesten a gradici e hubilarionan y e pensionado pa nan añanan loyal di servicio na Hospital y na salud publico di Aruba en general. Tambe a haci entrega di un boton di merito y certificado di aprecio n'e personanan aki. Riba e foto por mira e hubilarionan y tambe e pensionado. Masha pabien!

Roberto Lioe-A-Tjam ta otro ganador di Pin2Win di SETAR



RECIENTEMENTE Roberto Lioe-A-Tjam a bira un di e feliz ganadornan den e campaña Pin2Win di SETAR. E'la gana 3 luna gratis di data pa su BlackBerry. Mas y mas di e usuarionan di BlackBerry di SETAR ta participando y ganando cu e tremendo campaña aki cu tin tur hende ta PIN pa Gana. E campaña ta continua y tur siman tin ganador.



Mike and Rhonda Eatmon Married Tuesday April 6, 2010 Marriott Aruba

Mike and Rhonda attended high school together in 1980 and were passing acquaintances at most. After a lifetime of living in the same town together, Mike began attending the same church as Rhonda in 1996. Still there was nothing more than a passing acquaintance relationship until July of 2007. At that time Mike decided to approach Rhonda after a church service and thus the beginning of a magical relationship began. On August of 2009, Mike planned a surprise proposal at the alter of the very same church they both had attended for over 13 years. After a world wind courtship their relationship culminated into marital bliss here in Aruba on April 6th.

The bridal party consisted of the bride and groom, the bride's children Sloan and Spencer, and Melanie Womble, Brody Heath and Arlene Rideoutt.The couple will reside in their home in Wilson North Carolina and the Lord willing, live happily ever after.

BETER LAAT DAN NOOIT! Ayera 8 april a cumpli un aña mas di bida e guy cu ta gusta traha cadena, Theodoro "Theo" Kelly, miho conoci como "TIN" , e ta haya felicitacion di parti su jui,rumanan,subrino y subrinanan,demas famia,ex-coleganan di Thiel Corp y specialmente di e gang di bou palo,Angelo,Shahaira,Jaime,Josie,Alwin,Danilo,Zegge, tur ta bin festeha na saliña cerca DIASABRA awo bou di palo, BINI UNO BINI TUR.....PABIEN AINDA !!!

Fiesta di Pueblo pa 90 aña di Padu

UN comision encabesa pa Stanley Arends, den cooperacion cu Vivian Lampe, a hinca den otro un fiesta grandi di Pueblo dedica na Tata di Cultura Padu Lampe.
E co-autor aki di nos himno nacional lo cumpli 90 aña dia 26 di april awor y riba e mesun fecha aki ta programa un grandioso fiesta na su honor.
Riba e dia aki, un dialuna, lo sera parcialmente e caya Beatrixstraat, unda cu Padu ta biba. Esaki lo ta completamente decora pa mustra e alegria di un fiesta. Y cuminsando pa 6.30 di atardi lo cuminsa cu e celebracion cu lo sigui te cu 11.30 di anochi.
Riba e anochi un lista largo di grupo, cantante, musico y otro artistanan lo participa cantando y tocando cancionnan di Padu. Den un conferencia cu a wordo teni ayera, a bini dilanti cu Padu del Caribe tin mas di 300 composicion, di cual 100 y pico ta canta. Y e resto instrumental. Tambe ta invita e 51 scolnan basico pa nan studiantenan traha poesia y pintura relaciona cu Padu del Caribe. Naturalmente cu lo bay tin premio pa e ganadornan.

Pa e celebracion aki tambe lo bay tin invitadonan for di Corsow, Boneiro, Venezuela y Hulanda.

Henter pueblo di Aruba ta ser invita pa bin participa na e Fiesta di Pueblo y honra e gran yiu di tera aki,



Art Rules Aruba ta cuminsa dia 16 di juli venidero

pancake gallery





UN programa di arte educativo titula "Art Rules Aruba" lo cuminsa aki dia 16 di juli.
Concebi y produci pa The Pancake Gallery, Art Rules Aruba lo ofrece programa den 7 diferente disciplina incluyendo teatro, baile, dj-ing & produccion di musica, moda, poesia y rap, fotografia y diseño y como un tayer bonus un programa VIP di pelicula.
The Pancake Gallery a selecta un ekipo di artista internacional renombra, cu lo ta compaña pa profesionalnan local, y e ekipo aki di sernan creativo colectivamente lo introduci, educa y comparti nan experiencia profesional, talento y habilidadnan cu hobennan local, ofreciendo tayernan intensivo di dos siman, varios clase maestro y evento special pa cualkier persona interesa den arte.
The Pancake Gallery kier pa e hubentud di Aruba bira envolvi cu arte durante e temporada di zomervakantie, y beneficia di e oportunidad pa yega cerca di conocemento abundante y talento rico.
Ira y Ayra Kip ta e motornan tras di Pancake Gallery.
Ira a studia na Hogeschool voor de Kunsten na Amsterdam y a bira un Director di Teatro cu un Masters den Fine Arts di New School for Drama na New York.
Ayra ta un Periodista/Productora cu un Bachelors di Maneho di Media & Arte di Inholland na Haarlem y un Masters den Periodismo di London University of Arts.
Dia 21 di januari ultimo, Ira y Ayra a lansa Pancake Gallery Foundation.
E organisacion aki ta basa na Aruba y ta un subdivision di Pancake Gallery Company basa na Hulanda y na New York.
E fundacion Pancake Gallery ta enfoca riba concepto creativo internacional cu ta diseña pa promove Aruba su arte y cultura.
Como arubianonan orguyoso, Ira y Ayra a desaroya un Programa di Arte educativo pa hubentud, cu ta cuminsa e zomer aki!
Pa informacion, updates, of con pa registra, bishita e website di Pancake Gallery na Pancakegallery.com.
No lubida pa bira un miembro di e Grupo di Facebook di Art Rules Aruba y sigui nan riba twitter na @ twitter.com/pancakegallery.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Carta habri pa e supuesto Presidente di autobusnan di Sanicolaas

APRECIABLE Sr Redactor permitimi un espacio den bo corant tan lesa. Mi ta un pasajero di autobus pa hopi anjanan largo, aunque mi mes tin mi propio auto na cas, pa mi spaar placa na gasolin y piesa mi ta prefera di tuma autobus.

Pero pa basta tempo caba mi por a ripara cu tin un schauffer cu ta intruduci su mes como e Presidente di e autobusnan di Sanicolaas y cu den futuro e lo bai traha como director of consejero di DOPV, cos cu ta wordu descarta totalmente pa otro coleganan shafur y semper na harimento.

Ta imprecionante e rabia cu e shafur aki tin contra su coleganan y esunan cu ta hulpshafur, vooral esunan cu ta traha den dia y otronan cu ta traha den or-anan di anochi. Ora ma subi den su bus y saliendo riba caminda tabata biniendo un shafur cu tabata subiendo di Playa pa Sanicolas. E shofer ei porcierto ta un persona cu mi conose personalmente, nos a studia junto na scol, mi por categorise como un persona inteligente, bon studia, di un moral hopi halto, spiritual y cu tin hopi respet pa tur hende, mescos cu su tata.
Tabata imprecionante pa scucha e barbaridadnan cu e shofer aki tabata inventa, e manera cu e tabata instiga e otro pasajeronan contra dje, ta personan cu un caracter of spirito hopi debil solamente por kere e persona aki cu ta jama su mes Presidente. Un homber cu ta huma sigaria den su bus cu pasajero aden, cu ta instiga hende contra hende, cu ta papia palabra malo, jama otro coleganan pa homosexual siendo cu esei no ta berdad, pone sticker na su bus cu palabranan ofensivo, jama colega pa loco pasobra un di nan a pone un tatoo na su cara ect.

Increible pero esei no ta un Presidente, absolutamente cu no! Awor a mi lo pidi DOPV, pone un GPS y un smoke detector den su autobus pa controla e velocidad di e meneer aki cu ta core manera alma malo den oranan di atardi pa anochi poniendo salud, bida di hende y trafico na peliger. Na su Exelencia Minister di Transporte, si ta verdad cu e persona aki ta bai traha na DOPV lo ta bon si Sr. Minister fula tera prome y jama un referendum of haci un evaluacion entre tur e coleganan di autobus pa Minister sa realmente ken e sweet talker aki ta y investigue profundamente prome cu tuma cualke desicion absordo.

Pe biaja aki mi ta prefera di no pone e nomber y faam di e persona aki, pero si mi ripara cu e remetido aki no cambia su manera di pensa y papia di su coleganan cu realmente no sa ken e ta, ami personalmente lo pone su nomber y faam den corant pa tur hende sa ken e ta.

Y mescos cu e por difama hende den su autobus, su mesun coleganan por conteste bek pero cu berdad manera hopi biaha sa pasa den bida. Lo ta bon si cierto shofernan bai les pa siña papia un tiki mas positivo den nan oranan di trabow. Atentamente Pasajero hopi disgusta!
Masha Danki!
Nomber y Adres conosi pa redaccion.

SAR wardando riba DTI y Brandweer

MANERA lectornan por recorda e movimiento di studiantenan na Universidad di Aruba SAR algun tempo atras a cuminsa trece den publicidad e mal maneho y e actitud dictatorial di Universidad di Aruba den direccion di studantenan. E medida di identificacion na Universidad di Aruba pa studiantenan tawata e druppel cu a pone cu SAR no por a keda keto mas pa locual ta trata e actitud anti- democratic o y dictatorial di Universidad di Aruba.
Den e lucha contra e medida di identificacion descabeya di Universidad di Aruba, SAR a acerca dos departamento di gobierno pa laga nan como instancianan independiente duna nan opinion tocante e seguridad na Universidad di Aruba, despues di e introduccion di e medida dictatorial di identificacion aki na Universidad di Aruba. Ta trata aki di e departamentonan DTI y Brandweer.
DTI a wordo acerca pa motibo cu DTI ta e instancia encarga pa controla seguridad di entre otro personanan den ambiente di trabow. Brandweer a wordo acerca pasobra nan tambe ta controla aspectonan di seguridad relaciona cu candela y seguridad.
Universidad di Aruba ta na altura cu e dos instancianan aki lo por haci nan investigacion y diripiente un porta cu tawata na yabi durante un luna largo a wordo habri. Uso di e porta aki, cu ta habri den direccion en pugna cu tur reglanan si siguridad, por tuma lugar solamente for di paden di e edificio di Universidad. Regla di seguridad ta indica cu portanan di escape mester habri den e direccion di un escape, dus e porta aki lo mester habri pa pafor y no paden manera e caso awor. SAR ta puntra su mes te ki dia e porta aki, cu ta keda habri te cu 18.00 di anochi lo keda habri . Diferente studiante ta usando e porta aki pa acceso na universidad y asina burla di e medida infantil di identificacion na entrada di Universidad. Universidad tin intencion di bolbe sera e porta aki despues di inspeccion di DTI y Brandweer? Tambe SAR ta puntra su mes si despues di 18.00 or reglanan di seguridad no ta conta mas, pasobra e porta aki ta wordo sera despues di 18.00 or.
SAR, cu ta wardando e inspeccion di DTI y Brandweer tuma lugar, tin tur confiansa cu e dos instancianan aki lo bin cu advertencianan serio pa Universidad cu ta violando reglanan di siguridad door di e introduccion mal prepara di e medida di identificacion na entrada di universidad. SAR lo tene lectornan na altura di e resultado di e investigacion di DTI y di Brandweer.

Simpatisante di SAR
Nomber conoci pa redaccion

Resultado di KvK su mision pa Colombia & Panama

Un luna despues di a regresa di un mision economico exitoso cu Camara di Comercio y Industria (KvK) a organisa pa Colombia y Panama, KvK a reuni cu e participanan pa evalua e biahe y resultadonan concreto cu esaki a trece pa comercio di Aruba. E biahe a tuma lugar di 28 di februari pa dia 6 di maart ultimo. Durante e mision representantenan di KvK a lidera un grupo di comerciante incluyendo dos representante di Departamento di Asunto Economico. Minister di Asunto Economico, señora Hooyboer-Winklaar, a acompaña e grupo algun dia na Panama hunto cu e director di Departamento di Asunto Exterior.

Colombia

E grupo cu a biaha hunto a reuni pa evalua nan participacion y duna feedback riba locual e mision aki a trece pa nan compania. Tur a indica cu Colombia tin un potencial grandi ainda y varios di nan ta den negociacion cu empresanan Colombiano actualmente. Tin algun cu a bin na areglonan nobo y hasta a ricibi mercancia for di Colombia caba. Esaki ta resultado di e citanan personalisa entre empresanan local y Colombiano. Diferente Camara di Comercio a coopera cu KvK Aruba pa yega na un agenda interesante pa e empresarionan di Aruba. Loke a impresiona tambe ta e cooperacion y dedicacion for di parti di embahada di Reino prome y durante e estadia na Colombia. Riba peticion di KvK nan a organiza entre otro un seminario pa e grupo unda cu dos experto a presenta nan experiencia y puntonan di atencion ora di haci negoshi cu Colombia. Esaki a resulta sumamento valioso pa e grupo di Aruba.

Panama

Na Panama a participa na e exposicion mas grandi na Latinoamerica, Expocomer, den forma di un booth amplio. E delegacion di Aruba a logra pone su mes como centro di atencion di hopi di e bishitantenan y expositornan di e evento, no solamente pa su profesionalismo pero tambe pa e cooperacion y entusiasmo di henter e equipo Arubano. Segun e participantenan Expocomer ta asina grandi cu bo por perde den e cantidad di informacion, servicio y producto cu ta wordo ofreci. Nan ta mira cu e ta interesante principalmente pa principiantenan cu ta en busca di oportunidad nobo den exterior. Durante su participacion na e mision, Minister Hooyboer-Winklaar hunto cu Presidente di KvK, sra Sheila van Veen, a reuni cu varios dignatario y representante di instancianan (semi) gubernamental di Panama. Aki tambe e cooperacion entre Aruba y representantenan di gobierno Hulandes tabata sumamente exitoso.

Participantenan

E companianan cu a participa na e mision ta, Romar Trading, Aruba Bank, Bachue's Jewelry & Repair Shop, GP Cargo, Free Zone Aruba NV, E-Solutions, Paperworks, Engysol y Scripto Development.

Lamentablemente na ultimo momento ATA mester a cancela su participacion. Tur e participantenan ta apoya e iniciativa di KvK pa organisa e mision economico aki. Segun resultado di e encuesta bao di tur e participantenan, KvK a organiza un biahe valioso di forma sumamente profesional y ta spera cu KvK lo continua cu e tipo di mision aki.

Mini Expo

Pa esnan cu no por a participa na e biahe aki KvK a colecta informacion di diferente empresa na Colombia y Panama. Ta trata aki di flyers tocante producto y servicionan cu ta wordo ofreci cu por ta di interes pa e comerciante local. E informacion aki ta disponible entrante awe den e multimedia library na KvK. Interesadonan por bai cu e informacion y follow-up directamente cu e empresanan di cual nan a colecta e informacion. Tambe por probecha pa wak e business opportunity database cu tin información den forma digital tocante empresanan di afo cu ta en busca di contacto cu empresanan na Aruba.

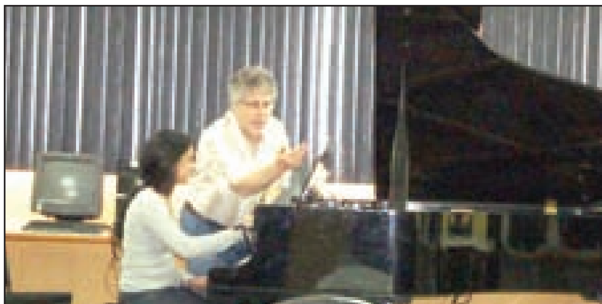
Futuro misionnan

Actualmente KvK ta preparando pa un mision comercial for di Colombia cu lo bai tuma lugar fin di mei/comienso di juni. Un grupo di empresario Colombiano lo bishita Aruba y Curaçao. Fecha exacto y detayes lo ser anuncia despues. Tin intencion pa un mision di Panama bishita nos isla e aña aki ainda pero esaki no a wordo concretisa ainda.

Awe ta ultimo dia pa inscribi pa Crescendo Piano Competition 2010

AWE, diabierna 9 di april, ta ultimo dia pa inscribi pa e Crescendo Piano Competition 2010. E competencia aki ta forma parti di e 4th International Aruba Piano Festvial, cu ta tuma lugar entre 17 y 24 di April.

Pianistanan hoben (entre 8 y 18 aña di edad) y di tur nivel por participa den e competencia. E competencia ta cuminsa diadomingo 18 di April cu un preliminary round den dos categoria: 8 te cu 12 aña y 13 te cu 18 aña. Tur e participantenan ta toca un (1) obra di nan mes escogencia. Di cada categoria, 3 participante lo avansa pa e final round cu ta tuma lugar diasabra 24 di April. Den e final round, tur 6 finalista ta competi y ta interpreta dos (2) obra. E obra cu a wordo toca den e preliminary round no por wordo ripiti den e final round.



Pa e ganador maximo di e Crescendo Piano Competition 2010, Aruba Scholarship Foundation ta cubri gasto di pianoles pa un aña completo (di mei 2010 te cu april 2011) te na un balor di Afl. 2400. E runner-up ta ricibi 3 luna di pianoles paga te cu un maximo di Afl. 600. E ganador ta liber pa escohe un docente di su preferencia. Na e manera aki, Aruba Scholarship Foundation ta inverti den futuro musical di Aruba y ta demostra nan confianza den e nivel halto di e competencia y e participantenan. Riba invitacion di Curacaosche Kunstkring y Classical Music Board Bonaire, e ganador ta haya e oportunidad pa presenta su tres obranan na Corsow y Bonaire dia 26 y 27 di april.

Pianistanan cu kier participa den e competencia por download un 'application form' via e website di e festival (www.arubapianofestival.com) y entrega esaki na Cas di Cultura.

Fundacion C.V.A.Aruba cu charla na diferente bario

E fundacion cu ta duna informacion tocante e malesa stroke of atake cerebral ta mira cu e malesa ta ataca hobennan na Aruba tambe mescos cu na otro paisnan rond mundo.

Ta pa e motibo aki nos ta bay brinda e pueblo di Aruba e oportunidad pa bin scucha tocante e malesa aki cu por haci un cambio drastico den bida di henter un famia ora e bati na porta di un miembro di famia. No lubida cu un pueblo adverti por trata na evita/preveni pa no haya un stroke. Lo tin presentacion di con e malesa ta tuma lugar serca un patient pa haci e pueblo mas conciente y asina trata na biba mas saludabel.

E charlanan lo tuma lugar na YMCA San Nicolas,diahuebs dia 15 di April na Y.M.C.A. San Nicolas di 7.30 pa 9'.

Na Centro di Bario Playa Pabao, diahuebs dia 22 di April pa 20.00-21.30.

Diamars dia 27 di April na Piedra Plat ,na Fundacion Ensenansa Pa Aruba,cu ta keda ariba e Ex.Bestuurskantoor di 19.30-21.00.

Entrada di e charla ta gratis y ta cuminsa na ora!!

Lo tin mas informacion tambe despues di contesta e preguntanan di esnan presente.Nos ta spera tur hende cu kier sa mas di e malesa aki,e pacientnan y esnan cu ta cuida un pacient y nan famia pa bin tende pasobra por ta cu abo tin preguntanan importante y bo no ta bo so,bin comparti bo inquietudnan!

Soul Beach Festival 2010 lo ta powered by SETAR



E aña aki un biaha mas Soul Beach Festival lo ta powered by SETAR y lo tuma lugar na Joe Laveist Ball Park na San Nicolas.

Lo tin artistanan famoso di soul music cu lo presenta. E lo tuma lugar dianan 28, 29 y 30 di mei proximo y ta conta cu respaldo di Gobierno di Aruba, conhuntamente cu sponsornan grandi internacional manera HBO, Jet Blue, Uptown, CoolBlack y BlackPlanet. E prome anochi lo ta e acostumbrado Comedy Night cu lo tuma lugar na Entertainment Center na Playa y na unda lo tin e presentacion di Kevin Hart y Chris Spencer.

E dos anochinan di Festival lo tuma lugar respectivamente dianan 29 y 30 di mei 2010 y e artistanan cu lo presenta ta: Mary J. Blige, Raheem DeVaugh, Toni Braxton, Joe Thomas y lo tin presentacion di e banda local ganador di e Soul Beach Music Search.

E cobertura di prensa internacional ta bai ta grandi incluyendo e transmision di HBO, otro radio emisoranan na Merca y via e diferente websitenan cu ta cubri e evento musical aki.

Suzy Maduro, Corporate Communications Manager di SETAR a expresa, durante di e conferencia di prensa na unda a anuncia e fecha oficial di Soul Beach Festival 2010, di ta contento di ta un di sponsornan na e evento exitoso aki cu ta trece turistanan tur aña na Aruba y ta promove Aruba turisticamente . Tur Teleshop di SETAR lo tin carchi na benta pa e evento aki pa publico.

Adelaida Luna a haya e Webo Di Oro di SETAR Egghunt 2010



HENTER ARUBA a participa na e Nr. 1 Egghunt di Aruba pero ta un persona so a logra bai cu e webo di oro di SETAR. Den e webo aki tabatin e premio grandi cu ta un viahe crucero pa 2 persona pa Mexican Riviera. Palabranan di pabien ta bai na Adelaida Luna. Representante di Mercadeo di SETAR, Juliska Henriquez, a haci entrega di e premio na sra. Luna den presencia di su yiunan.

SMS Team ganador di mundial 2010 + Pringles y gana un flatscreen TV: Manda e mensahe na 5050

BO tin bo Flatscreen tv caba pa disfruta di e weganan hunto cu amigonan y famia? Ata aki bo chens pa participa pa gana un (1) di e cinco (5) Flatscreen TV. Participa cumprando cualkier sabor di Pringles 4.9oz, yena nomber, adres y telefon riba e seal cu ta mantene e Pringles Crunchy den e bleki. Keda pendiente pa ricibo nos yamada riba bo telefon riba 9 di juni p'e prome 2 ganadornan cu lo disfruta e Mundial cu nan Flatscreen of 7 di july na unda nos ta saca mas ganador cu ta haya e chens pa wak e final di e campeonato mundial cu nan Flatscreen.

E di dos manera pa participa manera pa por participa cu ta mas facil ta usando bo celular di SETAR, manda un mensahe na 5050 scirbi'e den e mensahe: "TEAM GANADOR + PRINGLES", p.e.: USA PRINGLES of BRAZIL PRINGLES, mensahe ta costa solamente Afl. 0.50 y por participa cuanto biaha cu kier ultimo dia pa participa ta 25 di juni, ganador lo wordo anuncia 13 di juli. Cuminsa message p'e chens di gana un Flatscreen y no lubida di disfruta un dushi Pringles durante e weganan y entrega e seal pa participa.



Bestial ta invita tur amante di Bestia y cacho pa disfruta na Ciclovia









DIASABRA ta promete di ta un dia grandi. Amantenan di bestia ta bishita e website di Bestial www.bestialtv.com pa logra haya mas informacion ta kico tur Bestial tin planea pa e bestianan. Shohaira Barnes da Silva ta informa nos cu Bestial a prepara un "speeltuin" pa e cachonan por hunga trankil hunto cu nan doño. Hopi participante di The Next Top Dog lo tey pa desmostra kico nan por haci y yuda otro pa yega asina leu tambe. Banda di e workshop, por cana trankil cu bo cacho henter e ruta cu IDEFRE a prepara. Mas cu claro ta pida encaresidamente pa cana cu cacho na su banchi asina tur hende por cana trankil sin niun problema.E parti mas great ta cu por cana trankil sin cu tin molester di auto disfrutando di tur e actividad cu a prepara pa e evento. Organisacion di Bestial ta recorda tur persona cu ta bin pasa un atardi ameno cu nan cacho pa percura pa trece un baki di awa asina cachonan tambe por bebe despues cu cana, hunga y core! Idefre lo percura pa pone jugg na camindanan strategico pa tur hende por bebe awa. Pa malcria e cacho un tiki mas BESTIAL lo percura pa trece saco nan di 50 Liber di Alpo y Dogchow, Beneful di 4 liber, y Beneful 8 liber. Bestial ta hopi entusiasma y ta kere cu e atardi lo ta perfecto pa henter famia y muy en especial pa e cachonan cu lo cana disfruta pareu cu nan doño.

POR TIN ALGO IMPOSIBEL PA DIOS?...



Pesey Sara a hari den su mes, bisando: "Awor ku mi a bira bieu, lo mi tin plaser, mi esposo siendo bieu tambe?"

Gen 18:12

Dios a priminti Abraham y Sara un yiu homber kende lo a bira e simia pa henter un nacion. Pero nan tabata tin edadnan mas aya di e pensamento di por hanja yiu.Ta pesey na e momento cu e angelnan a bishita nan pa duna e noticia cu nan lo a bai hanja un yiu, Sara a hari di duda pasobra e pensamento ey lo tabata imposibel pe. Ta na e momento ey cu e angel di Dios a corde cu nada ta imposibel pa Dios. Experiencia di bida si nos no paga tino tin un tendecia di hasie nos curasonnan duro y asina tambe trece nos na e luga caminda e speransa y e confiansa den e abilidad di nos Senjor ta bira simplemente un tradicion y un bunita storia religioso. Enberdad nos tin cu compronde cu si di berdad nos kier goza di tur e beneficionan di e reino di Dios, si di berdad nos kier cana den nos proposito divino, nos tin cu cuminsa tuma e berdadnan di Dios y tur e promesanan y plannan cu Dios tin pa nos, como e berdadnan absoluto. Cu otro palabra e realidadnan celestial ta bira nos realidadnan y no djies experiencianan negativo cu nos a pasa aden. Experiencianan di bida mester fungi como trampolin cu lo pusha nos bai dilanti den bida, y no como un lisencia di negatividad y destruccion propio. Nos mester mustra nos confiansa den nos Lider, nos Rey, y nos Senjor. Esun den cua nos destino ta ancra. Ta tristo di mira tin ora cu Dios mes ta asina mas excita riba e plannan cu e tin pa nos cu nos mes ta pa ricibi y cana den nan. Esaki pasobra nos tin dificultad pa mira mas leu



cu nos limitacionnan. Y permiti experiencianan negativo forma henter nos mundo y nos abilidad pa kere. Bes tras bes nos ta mira con Dios no solamente den e palabra di Dios pero tambe den nos bidanan diario, ta manda su promesa y su regalonan (Donnan) y enves di ricibi y celebra esaki nos ta cuminsa kibra cabes y analisa con dificil of con abnormal, of con imposibel e promesa ey di Dios pa nos ta.

Palabra di Dios ta sinja nos den Marko 10:27,:

I Jesus a wak nan I a bisa :" Serka hende esaki ta imposibel, ma no serka Dios; pasobra tur cos ta possible serka Dios. Tin promesanan den bo bida cu ta pone bo hari di duda?" Anto ta tempo pa nos cuminsa comprонde cu nos Dios no ta normal sino E ta celestial, nos Dios no ta move bou di e leynan natural sino bou di e leynan sobrenatural. Por tin algo impossibel pa Dios?...

Versiculo di Siman

Marko 10:27

I Jesus a wak nan i a bisa :□ Serka hende esaki ta imposibel, ma no serka Dios;

pasobra tur kos ta possible serka Dios.□

Frase di Siman

Nos Dios no ta move

bou di e leynan natural

sino

bou di e leynan

Sobrenatural!!!



PETER MANJARRES SE PRACTICO UNA CIRUGIA Y ESTARA DE VACACIONES

El Caballero del Vallenato **Peter Manjarrés** y su agrupación estarán



de vacaciones debido a una operación a la que se sometió el cantante dónde le extrajeron las **4 cordales**. Peter en un muy símpatico mensaje en su cuenta verificada de la red social Twitter anunció dicha noticia para todos su seguidores. La cirugía fue realizada el día lunes 5 de abril trás la exitosa gira de Semana Santa dónde actuaron en los mejores escenarios. Peter, Sergio y su equipo anuncian además en su página web un cambio, esperamos todos muy atentos de que se tratará. Los invitamos cordialmente a votar por El Caballero y el Rey en sus multiples nominaciones a los premios Nuestra Tierra 2010

UN INTEGRANTE DEL GRUPO KVRASS *AMENAZARIA AL DIRECTOR DEL BLOGVALLENATO.COM*

Completamente asombrados escuchamos la conversación telefónica



presuntamente *entre Jader Romero (Vocalista del Grupo Kvrass) y Jota Florez (Director de BlogVallenato.com)* dónde el integrante del conjunto musical amenaza y agrede de manera verbal al director de nuestra página amiga. Descalificamos este hecho, porque además de ser un claro atentado contra la libertad de prensa, es un hecho deplorable y repudiable que no tiene cabida ni admisión dentro del folklor Vallenato.

Al parecer los hechos responden a las publicaciones hechas por el medio en cuestión acerca del ***Grupo Kvrass***. Sin tomar partido simplemente en un gesto de solidaridad publicamos esta noticia y aquí les traemos un fragmento de la conversación mencionada para que ustedes mismo forjen sus opiniones

MARTIN Y ROLANDO SE OPERAN PARA BAJAR PESO

Concientes de que están notablemente pasados de kilos ***Martín Elias y Rolando Ochoa*** **se someterán a una operación quirúrgica. Ambos artistas se instalarán en las vias digestivas superiores el famoso 'balón gastrico' reduciendo progresiva e inmediatamente su masa corporal todo esto**



para mejorar su imagen que es muy importante para un artista. ***Martín y Rolando*** programarán la cirugía y estarán por fuera de los escenarios durante un tiempo dedicandose al posoperario y recuperación de esta menera **'Cosa de Locos'** volvería con más fuerza y una mejor imagen. Cabe destacar que Martín ya se ha sometido a un tratamiento capilar para aliasar su cabello buscando prescisamente eso una mejor imagen

'' CANTINERO'' SERA LO NUEVO DE SILVESTRE DANGOND QUE SALDRA EL 4 DE JUNIO

Verdaderamente en unos taquillazos se convirtieron los espectáculos en donde actuaron los # 1 del vallenato ***SILVESTRE DANGOND & JUANCHO DE LA ESPRIELLA***. El primero de ellos se registró en la población turística de Coveñas; Alrededor de 4.000 personas asistieron a Vi a del Mar nombre del establecimiento donde se realizo el concierto.



El viernes la Discoteca **"La Escollera"** de Santa Marta no se quedó atrás y la totalidad de la boletería se agotó desde tempranas horas. Lo mismo ocurrió en Mompox, allí el estadio de esa localidad bolivarense estuvo abarrotado de público, que coreo de principio a fin las canciones de ***EL ORIGINAL***. La exitosa gira se cerró en la Plaza Principal de San Antero (Córdoba), cerca de 20.000 personas acompañaron a la joven pareja que sin lugar a dudas se robó el aplauso de los miles de asistentes.

Como se anunció la semana inmediatamente anterior, **SILVESTRE DANGOND** se tomará unos días de descanso para ponerse a tono y cantar en optimas condiciones las canciones que vendrán incluidas en su próximo álbum, el cual esta previsto salir los primeros día del mes de junio.

LISTA OFICIAL DE COMPOSITORES

1. Omar Geles
2. Jorge Valbuena
3. José Alfonso "Chiche" Maestre
4. "Checha" Blanco
5. Rolando Ochoa
6. Alejandro Duran
7. Aurelio Núñez
8. Lucho Alonso
9. Roberto Calderón
10. Hugo Araujo
11. Alberto "Tico" Mercado
12. Silvestre Dangond
13. Fabián Corrales
14. Rafael Díaz

Farandula Vallenata

ONALDO QUINTERO

Tel: 995-2908 / 742-1780 / E-mail: alfridoqui@hotmail.com

ESTA SERA LA PORTADA DEL NUEVO TRABAJO DISCOGRAFICO DE "LA FORMULA" CON EDWIN BENITEZ Y TONY GUTIERREZ Y ADJUNTO LAS CANCIONES Y AUTORES QUE VENDRAN INCLUIDO EN ESTA PRODUCCION MUSICAL







LISTADO DE LAS CANCIONES Y AUTORES:

1. MI NOVIA BONITA (Omar Geles)
2. Locos De Amor (Edwin Benitez)
3. Simplemente Amigos (Ana Gabriel)
4. El que Rie de Ultimo (Jorge Echeverry)
5. Dejame Llorar (Alejandro Sarmiento)
6. Enamorados (Edwin Benitez)
7. Mi Princesa (D.R.A)
8. El Parrandero (Walter Oduber)
9. Comercio de Amor (Daniel Zapata)
10. Eres mi Anhelo (Walter Oduber)
11. Nena Consentida (Edwin Benitez)
12. Te Perdone (Daniel Zapata)
13. Poema De Luz (Walter Oduber)
14. Mundo de ILusion (Daniel Zapata)
15. Yo trato (Daniel Zapata)

Choler Skie y Banfield ta maltrata trahador y ta horta bisicleta

POLIS di Oranjestad ta bay diarazon mainta 7.30 na un negoshi den Weststraat, pa un maltrato y ladronisia cometedor di choler. N'e sitio, polis a papia cu e homber C.R., naci na Aruba di 37 aña, kende ta bisa polis cu e choler Skie hunto e choler Banfield y un otro choler a drenta horta 6 bisicleta y tambe algun articulo di buseo.
C.R. ta bisa polis cu ora cu e trahador S.L.M., naci na Colombia di 44 aña a purba di stop nan di horta, nan a maltrate y a bay cu e cosnan. Recherche ta buscando e cholernan.

Homber burachi kier haci fresco cu su cuña

PRESENCIA di polis a wordo pidi na un cas na Moko diarazon 4'or di atardi, unda un señora ta bisa polis cu su swa a haci fresco cune. E ta bisa polis cu su ruman a haya yiu y e ta mirando e baby pe, como cu e ruman ta na cama. El a bisa polis cu su swa a bin cas burachi, y e tira man riba dje y haci fresco. El a spanta y a coy e baby y core bay cerca su bisiña. E homber cu tabata burachi, a nenga cu el a haci tal cos. El a bisa cu e tabata kier a hisa e baby, pero como cu e ta burachi, e muher no a lague. Polis a papia cune y el a dicidi di bay drumi, pero polis mester a bolbe bay bek n'e cas 6.30, como cu e bisiña a pidi asistencia, como cu e homber tabata para dilanti di nan cas ta haci fastioso. E biaha aki, polis a detene y a sere na warda di Noord.

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
PSalmo 23.1
Cu inmenso tristeza na nos curazon ta participa fayecimento
di

Rafael Nadal
* 11-02-1922 † 08-04-2010

Acto di entiero lo wordo anuncia después.

To my beloved Husband, Father, Grandfather and Brother
"William Harold Richards"

You're Still Here
At the finest level of my being,
you're still with me.
We still look at each other,
at that level beyond sight.
We talk and laugh with each other,
in a place beyond words.
We still touch each other,
on a level beyond touch.
We share time together in a place,
where time stands still.
We are still together,
on a level called LOVE.
But I cry alone for you,
in a place called reality.
(AuthorRichard Lepinsky)

From your beloved Wife Baby Richards, children , grandchildren and family

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
PSalmo 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na Dios, pa tur locual cu el a nifica pa nos, ta participa fayecimento di nos Casa, Tata, Abuelo, Bisabuelo y Omo stima:

Jacobo Pablo Falconi
Mihor conoci como "Jake"
*** 30-06-1932 † 07-04-2010**

Na nomber di su:
Esposa:
Anastacia "Ana" Falconi-Tromp
Yiunan:
† Egbert Falconi
† Erwin Falconi
Greta Falconi y yiunan na U.S.A.
Jeffrey y Mildred Falconi-Heinze y yiunan na Hulanda
Renny y Edith Falconi-Wever y yiunan
Rumanan:
Alberto Falconi y famia
Juan Falconi y famia
Gregorio Falconi y famia
Nieto y nietanan:
Andrew, Kurt van der Dijs
Mary-Ann Koolman y famia
Joanne Falconi y Sjimmie Vriethoff
Cherelien Falconi y famia
Jimmy Falconi
Ryan y Mary-Ann Falconi-Rasmijn y famia
Shawn Falconi
Bisanieto/a:
Jayke Falconi
Shakira Falconi

Famia:
Falconi, Tromp, Oduber, Pichardo, Heinze, Wever, Jacobs, Brokke, Franken, Croes, Petrochi, Feliciano, Trimon, Brete, Bermudes, Rasmijn, Koolman y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 12 di April di 2or pa 4or na Aurora Funeral Home, Cumana 76. Respons ta cuminza 3.30 y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.** E resto mortal lo ta reposa for di 2or di atardi na Aurora Funeral Home.

Adres pa Condolencia: Diasabra, 10 di April 2010.
Aurora Funeral Home
Cumana # 76
7:00 – 9:00 pm

Nos disculpa cu nos no ta risibi bishita di condolencia na cas y si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia.



Ta basta, no mas violencia

NOS di Amnesty International Aruba a tuma nota cuanto maltrato fisico a ser registra fin di siman y ta condena e hecho cu riba un pais asina chiquito tin asina hopi maltrato ta tumando lugar, pa nos di Amnesty e ta alarmante.
Manera por a lesa, den un entrevista cu e Relacionista Publico di hospital, unda e ta trece na conocimento di nos comunidad cu hospital a registra 12 caso di maltrato.
Aki ta unda nos mester para un rato y puntra, cuanto mas ta tumando lugar sin cu nan ta ser registra o denuncia?
Cuanto di nos hende muhernan ta pasa den e situaciona aki y no ta denuncia esaki, pa miedo of berguensa.
Ban kibra e silencio y pone un paro na e violencianan aki.

Nos di Amnesty ta sostene e campaña di Fundacion pa Hende Muher den Dificultad unda nan ta bin cu programa, lectura pa concientiza e comunidad cu violencia contra hende muhe ta e acto mas bergonzoso contra derecho humano. Manera nan lema mes ta bisa "There is No Excuse for Abuse".
E derechonan internacional di derechonan humano ta prohibi descriminacion y violencia contra hende muhe.

Pa e motibo aki Amnesty ta contento cu pronto lo tin un cambio di ley pa cu violencia domestico. Ban uni y bisa ta basta.

Problema entre pareha pa suegra cu no kier bay bek Haiti

SEÑORA M.G.T., naci na Haiti di 32 aña, a pidi asistencia di polis na su cas na Casibari, pa un problema entre pareha. Eynan e ta bisa polis cu despues di temblor, el a laga su suegra bin pa 4 luna, y awor e no kier bay mas. Dor di esey tin problema entre e y su casa. Polis a papia cu e famia y cos a calma.

Homber cu kier core auto, a rabia y maltrata su casa

POLIS di Santa Cruz a bay diarazon anochi 7.15 riba e caminda di Barcadera, banda di un rooi, unda tin un muher herida laga atras. N'e sitio, polis a papia cu e muher B.M.M.S., naci na Colombia di 49 aña, kende ta bisa polis cu su casa M.M naci na Aruba di 48 aña, a maltrate y a lague atras.
E motibo ta cu e señora a nenga di laga e homber core auto. A start un discusion y e muher a para e auto banda di caminda. E homber a baha for di auto y a ranca e muher y a bente abao, despues a scop'e, segun testigonan a bisa.
Polis a bisa e muher p'e bay duna keho na Recherche. E homber M.M. mes no tabata n'e sitio mas.

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI
3791
7471
6431

ZODIAC
6531 Sagitario

BIG FOUR
5966

SUPER FOUR
0311

LOTTO DI DIA 10-14-15-19-29

DIARIO
9056
2513
6738

CORSOW
4727
6499
8843

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: del Pueblo
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Cayama
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Festival Literario Internacional, 18 di april 2010

Bernice Chauly den Festival Literario 'Crusa Lama'



CRUSA Lama ta un festival literario internacional, den cual autornan y poetanan di Libanon (Iman Humaydan), Maleisia (Bernice Chauly), Somalia (Yasmine Allas), Hulanda (Bas Heijne) y Aruba ta topa y ta presenta un seleccion special for di nan obranan. Autornan di Aruba ta Celcio Luciano Milliard, Caresse Isings y Belinda de Veer. E festival ta diadomingo 18 di april den cura di Dept. Arubiana di Biblioteca Nacional Aruba pa 7 or di anochi.

For di Maleisia ta spera e autora Bernice Chauly (Georgetown, Penang, Malaysia, 1968). Bernice ta un escritora for di Maleisia, tambe poeta, fotografo y maestra di scol. El a gradua pa Literatura Ingles na 1990 na Winnipeg. El a publica dos coleccion di poesia going there and coming back (1997), The Book of Sins (2007) y un coleccion di storianan cortico, lost in KL (2007).

Su poesia ta mas tanto personal y e ta skirbi den dos idioma, Ingles y Bahasa Malaysia. E ta traha como periodista, editor, autor di articulo riba cuminda y viaha. Tambe el a yega di skirbi pa teatro y cinema. E ta un contador di storia masha pasiona. Su interes y preocupacion ta bai pa inhusticia, derecho humano y identidad.

Su trabou cu hendenan cu ta busca refugio na otro pais, personanan cu AIDS, hendenan indigena y maestronan di tradicionnan di folklore a keda documenta pa medio di potret, teatro, cine y combersacionnan graba. El a gana diferente premio pa esaki. Awor e ta trahando riba un obra (memoir), titula Growing Up with Ghosts cu ta trata su herencia Chines-Punjabi. Esaki como parti di su estudio MA Literatura Ingles y skirbimento creativo. Un storia riba e historia di su famia. E ta presentador riba stage y e ta organisa eventonan literario na Kuala Lumpur.

Biblioteca Nacional Aruba, hunto cu Fundacion Editorial Charuba y Stichting Winternachten ta organisa Crusa Lama. Un y tur ta bon bini na e festival literario Crusa Lama. Carchinan lo ta na benta pa cinco florin na Biblioteca.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 9 april 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.75	1.77	1.79
Engelse Pond Sterling	2.64	2.69	2.75
Zwitserse Frank per CHF. 100	165.03	165.75	166.55
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	189.61	191.34	193.27
Euro per XEU. 100	234.67	236.81	239.19

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Parti anochi di EGGHUNT nr. 1 di Aruba hopi master!



E egghunt nr. 1 di Aruba di SETAR tabata uno sumamente exitoso y ora cu a kere cu actividad di egghunt a caba, e parti di entretenimento musical anochi a cuminsa. E bandanan cu a toca a causa hopi alegria y a pone hopi hende riba pia bailando y gozando di nan Pasco Grandi. Megateca Genie a toca e parti di mainta y despues a sigui cu Honey Pot, Next Level, Rincon Boys y riba e stage grandi na Renaissance Market Place IMPAK y PRIVE a tembla e lugar y a pone tur presente bai den ambiente festivo.







Curso “Basis Opleiding Scheidsrechter(BOS)” ta na caminda

DEN e periodo di 16 pa 27 di april Arubaanse Voetbal Bond conhuntamente cu KNVB lo ta organizando un curso pa referee cu ta uno, na unda cu un persona lo bira capacita pa dirigi un partido di futbol como arbitro.
E curso aki lo ta completamente gratis pa esnan interesa pa yuda e desaroyo di nos futbol. Actualmente tin un scarsedad di arbitro di futbol y pues Arubaanse Voetbal Bond ta haciendo su maximo esfuerzo pa no laga esaki stroba e progreso di nos futbol.

E curso aki lo wordo dirigi pa Fred Gerritsen cu lo wordo assisti pa Porois Tromp y Frans Dijkhoff cu ta Aruba su propio “FIFA referee instructors”. Tambe lo yuda cu e curso Ebby Paesch cu ta AVB su “referee fitness instructor” na unda cu condicion fisico sigur ta un area hopi importante pa cu e bon trabao di un referee.

E curso lo wordo duna na Compleho Deportivo Frans Figaroa y na unda cu e parti teoretico lo wordo ofreci den Technical Center Angel Botta. E idea lo ta cu na final lo organiza un wega di bala, na unda cu e refereenan cu a pasa e curso, lo tin e oportunidad di demostra nan habilidad riba veld, como un arbitro.

Tur esnan interesa por informa na oficina di Arubaanse Voetbal Bond. E exigencia pa por participa lo ta cu e cursista mester por compronde Hulandes, mirando cu e persona cu lo duna e curso ta di habla Hulandes.

Numbernan di telefon di oficina di AVB ta 582 9550, 587 7357 y 587 5619. Tene cuenta cu cupo ta limita y pues esnan cu yega prome ta bebe awa limpi.

Na PriceWabbithouseCoopers

Buscamento di webo pa Pasco Grandi a percura pa hopi diverticion





“Nabegando Temponan cu ta Cambiando”, creación ganador













BUSCAMENTO conecta di webo pa Pasco Grandi na PriceWabbithouseCoopers a ofrece un buskeda tradicional di webo den e compleho di oficina y un competencia creativo di diseño di webo.

Mas di 200 webo a wordo scondi den e compania su oficina principal den curason di Playa pa e miembronan incansabel di e comision social, incluyendo webonan di oro y plata tan codicia, cualnan tabata inclui premio.

E miho parti di e atardi a revela un competencia excitante di disenjo cual a duna e artistanan aspirante di e oficina e oportunidad pa crea instalacionnan creativo, representando e compania su balornan central di pensamento conecta, actitud positivo, e idea cu clientenan ta e mesun diverso cu nan necesidadnan, y cu nan rekisitonan individual ta dicta e strategianan di negoshi cu semper ta cambiando, concebi cu pasion y dedicacion na PricewaterhouseCoopers.

Mientras cu nan a wordo huzga anonimamente, Rachel Maduro su obra titula “Nabegando Temponan cu Ta Cambiando”, a gana e miho elogio como e ganador di e prome premio, cual tabata un estadia di fin di siman na Holiday Inn Sunspree, mientras cu Ronnie Brokelman su Webo di Oro a haci cu el gana un Blackberry Smartphone.

Inoira Maduro, kende a logra haya e webo di plata, a ricibi un cena pa dos, mientras cu Emely Maduro tabata e miho buscador di webo di e oficina, pa e di tres anja consecutivo, cual a haci cu el a gana un certificado di regalo.

Ganadornan di SETAR Egghunt hopi contento cu nan premio!















TUR habitante di Aruba a sigui e EGGHUNT di SETAR hopi di serca! Y no via canal 90 so sino riba Facebook y hopi a participa cu e pistanan duna via SMS, y por bisa cu e medionan di comunica cu cada un a scohe pa sigui e Egghunt tabata fenomenal y tur e ganadornan a bin busca nan premionan di biaha. Radio oyentenan por a scucha e pistanan (hintnan) regular y di offroad via DJ Ivo Yanez na radio. Un parti curioso di e evento di Pasco Grandi aki di SETAR tabata cu a anuncia un anuncio estilo di "boletin extra" cada ora na unda cu a duna un codigo via radio y e participante por manda un SMS pa 221 cu e codigo y asina haya sa e pista pa buska e webo. SETAR a duna pistanan apart lansa solamente via e Fan Page di SETAR via Facebook.

E aña aki Setar a disidi di parti e Egghunt den esun regular cual ta e barionan y un Egghunt cu ta bai den style di Offroad den e evento di e aña aki. E lugarnan pa e buskamento di webo tabata na unda cu hende ta frecuenta normal y lugarnan cu hende ta frecuenta ora di off-road.

Rennaissance Market Place tabata e centro na unda tur participante cu a haya un webo cu premio por pasa busca nan premio. Ademas tabatin e actividadnan di custumber pa tur nos muchanan di Aruba, cu ta inclui entre otro buscamento di webo, pintamento di cara, popcorn pa tur hende, entretenimento etc. Tabatin presentacion di diferente bandanan local y miniteca manera: miniteca Genie, Honey Pot, Next Level, Rincon Boys, Impak y Prive.!

Manera semper SETAR a regala premionan hopi grandi y bon. Nan ta varia entre otro di telefoon celular, netbooks, iPod Shuuffles, certificado pa cena pa 2 na restaurantenan renombra na Aruba, Kadobon di supermercado y of carchinan di telefoon.